

Covid 19
95 caso nobo
/ 36 recupera

Diahuebs 7 Januari 2021

Solo di Pueblo



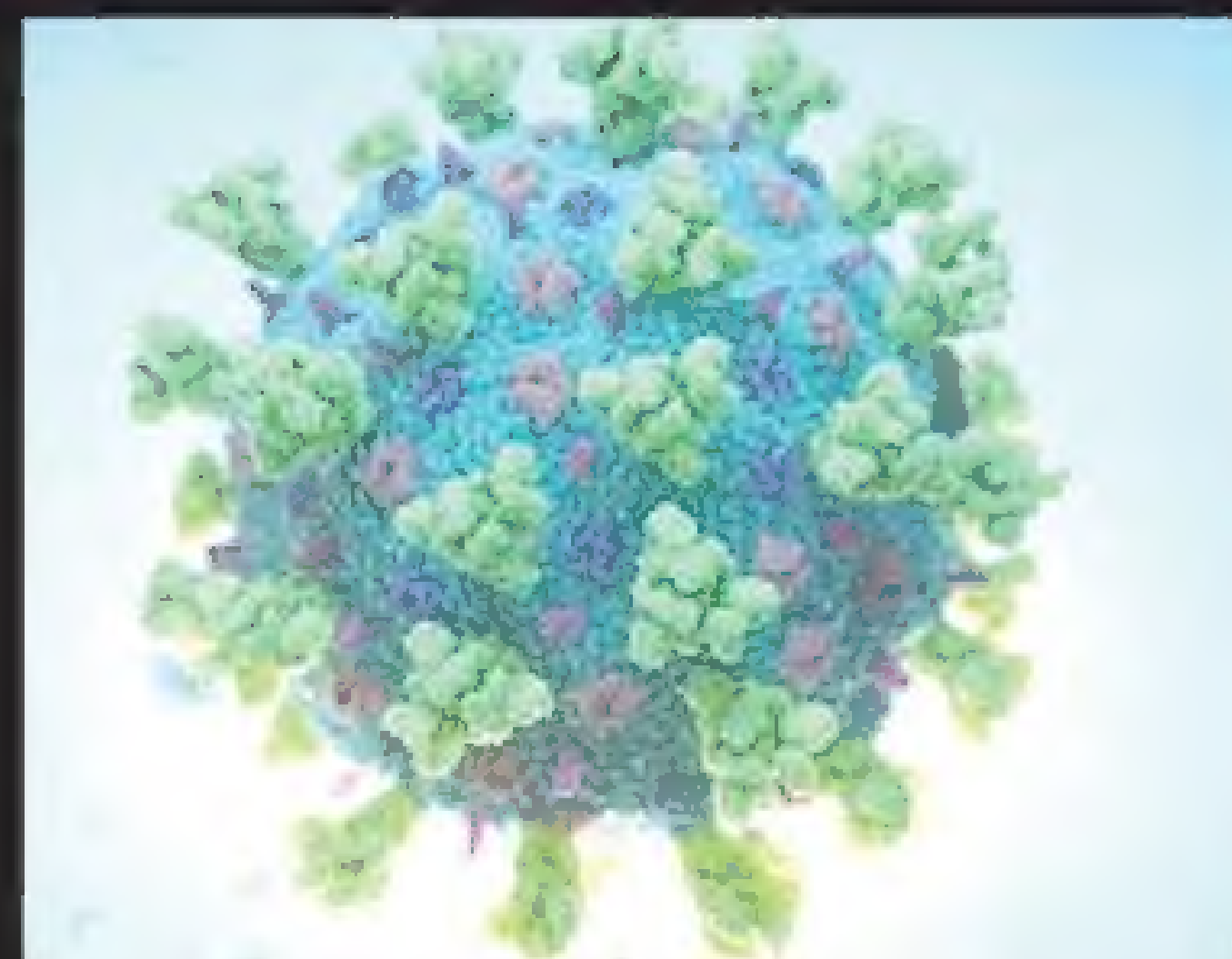
Aña 16 - edición 295



E-mail: solodipueblo@gmail.com

Prijs: Afl. 1.75

**Un tercer mutante 501.
v2 Covid-2 a aparece na
South Africa cu ta mas
infeccioso y parece ta
resisti vacuna**



**Baho mundo a haya golpi di aña
nobo; DEA a intercepta 3 Go
Fast cu 2750 kilo di droga, uno
tabata 76 milla nautico di Aruba**



**Partidarionan di Donald
Trump a rebeldia, kibra y
drenta Capitolio**



**Vacuna ta kla pero
no ta obligatorio
Entre 10 y 15
di Februari lo
cuminsa vacuna**

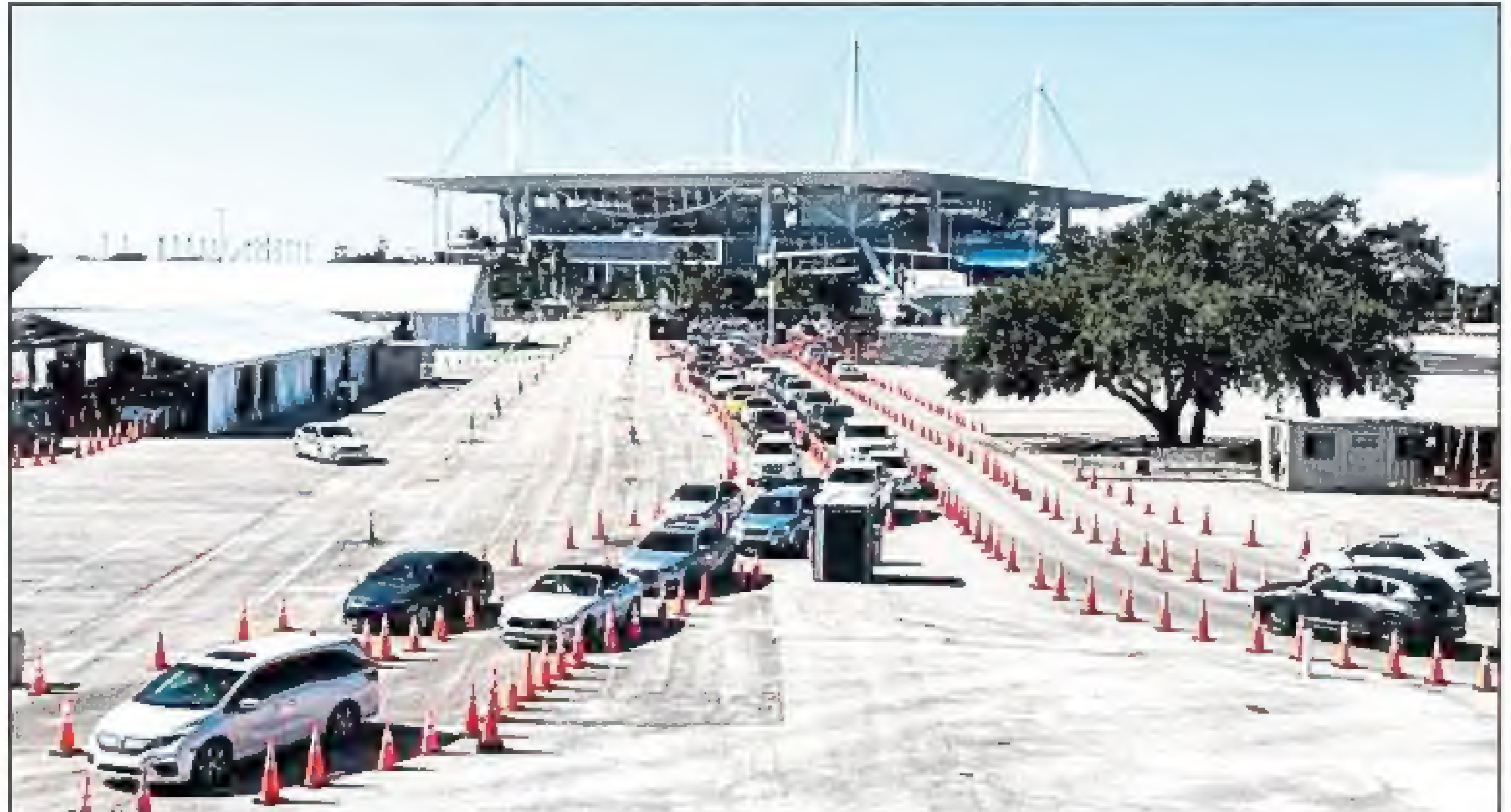


Hard Rock Stadium na Miami Gardens a bira un centro di vacuna drive thru, otorgando 1000 vacuna pa dia

Gobernador di Florida, Ron DeSantis, a tene un rueda di prensa na e cas di Miami Dolphins unda el a anuncia cu esaki lo bira e prome sitio cu administra vacuna. Anteriormente e tabata un sitio pa test.

“Esta es otra herramienta más para poder administrar una vacuna”, DeSantis a bisa.

DeSantis a bisa cu lo haci un apertura suave pa asegura cu tur cos lo cana bon y djey lo amplia pa dos rij di auto, cu por pasa vacuna. E vacunan lo ta disponibel inicialmente pa personanan di 65 aña plus, y pa trahadornan den sector medico. E meta ta pa otorga un minimo di 1000 vacuna pa dia.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER Y SECRETARIO DI ESTADO KNOPS A BISHITA FUNDACION CONTRA VIOLENCIA RELACIONAL

E siman aki Secretario di Estado Raymond Knops ta na Aruba pa un bishita di dos dia. Despues di tabatin un reunion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, a bishita Fundacion Contra Violencia Relacional (e fundacion aki antes tabata yama Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad.

E motibo tras di e bishita aki ta relaciona cu e hecho cu n pone placa disponible pa e Fundacion aki. Un aña y mey pasa ora cu n bira conoci cu Hulanda ta dispuesto pa pone fondo disponibel pa combati e crisis di Venezuela, a propone pa e Fundacion haya parti di e fondo pa por expande e shelter pa por yuda esnan cu ta wordo abusa (violencia

domestico).

Un di e motibonan cu a dicidi di yuda e Fundacion cu e fondo aki ta e aumento den cifranan desde e crisis di Venezuela, sea ta nos propio localnan cu ta aplica abuso riba hende muhe Venezolano of pareha Venezolano cu a bin Aruba door di e situacion dificil, cu tambe tabata cay victima di violencia relacional. Pues a propone e proyecto aki y hunto cu CEDE Aruba y Gobierno Hulandes a bay di acuerdo pa inverti pa por a expande e shelter.

Segun tratadonan internacional, pa cada 10 mil persona cu ta biba den un Pais, bo mester di 1 camber/ shelter pa dado caso algo sosode.



Aworaki Aruba ta cumpli cu e rekisito aki y hasta mas amplio cu esey. Esaki ta danki na e proyecto aki, financia door di Gobierno di Hulanda hunto cu CEDE Aruba y momento cu a bira conoci cu Gobierno Hulandes ta bay inverti den ampliacion, tabatin mas partners local cu tambe a inverti.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta felicita e directiva di e Fundacion pa e trabou enorme cu nan ta haciendo y e directora nobo cu ta hopi pasiona cu su trabou.

“Esaki ta un facilidad cu nium pais ta desea di tin, pero e ta un realidad. Especialmente aworaki den crisis e ta un realidad cu no por sconde, p’esey

mi ta contento cu por tin e facilidadnan aki”, Prome Minister a duna di conoce.

Prome Minister a indica tambe cu Secretario di Estado Raymond Knops tabata hopi contento tambe pa mira tur e trabou cu a wordo haci cu e fondonan cu a wordo poni disponibel door di Hulanda.

Un tercer mutante 501.v2 Covid-2 a aparece na South Africa cu ta mas infeccioso y parece ta resisti vacuna

For di 18 di December, South Africa a bati alarma, di a descubri un otro variante mas, (e di tercer) di coronavirus.

E prome ta di Wuhan, e di dos cu ta plama 70% mas liher di Inglatera y e di tercer di South Africa cu ta plama lihe y ta parece di ta mas infeccioso y pa colmo ta muera di ta resisti vacuna.

Esaki e prestigioso revista medico The Scientists a publica dia 5 di Januari 2021.

South African SARS-CoV-2 Variant Alarms Scientists

An additional mutation in the spike protein of the coronavirus may help it elude antibody recognition, and scientists are investigating if current vaccines will protect against it.

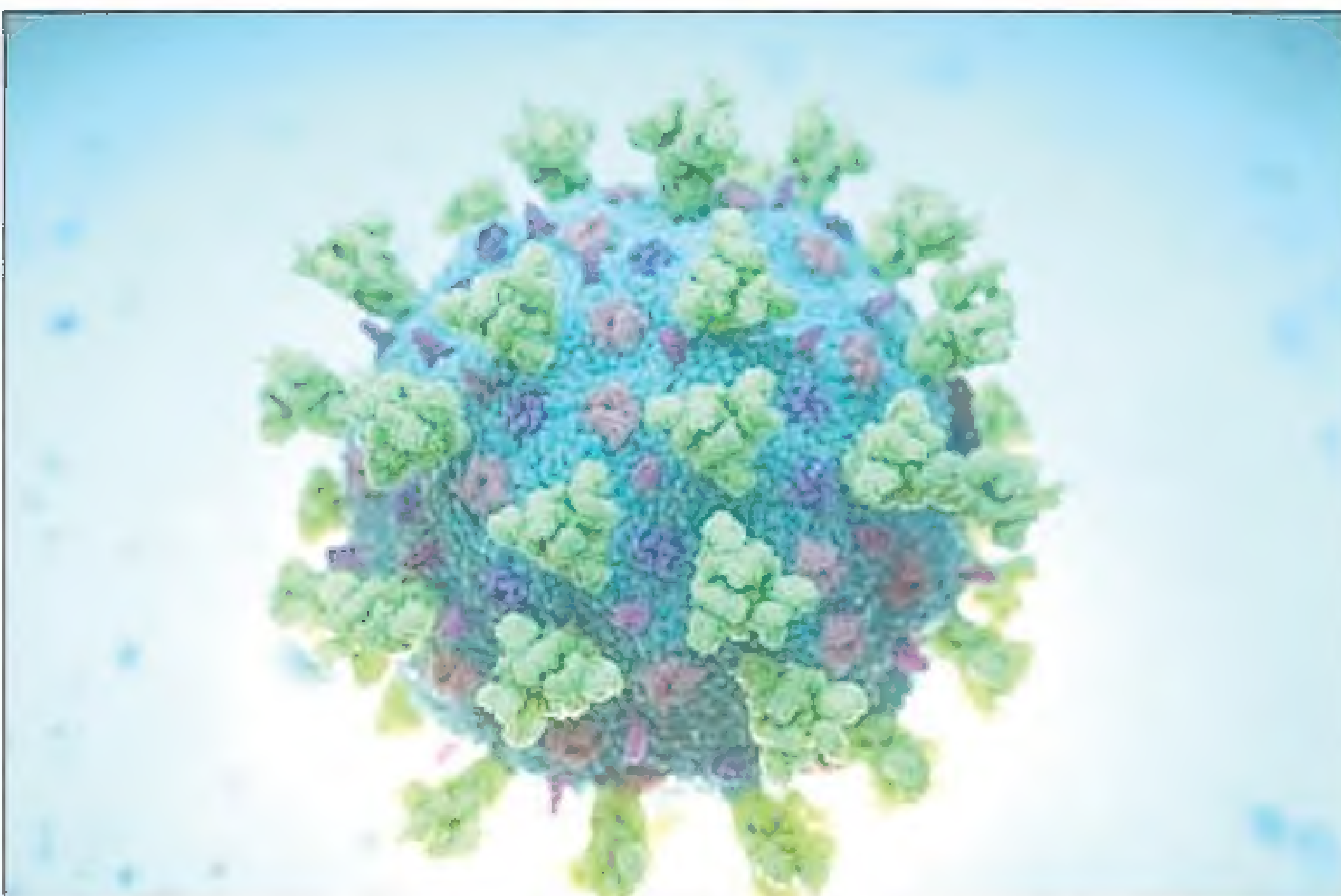
E variante nobo di South Africa parece ta mas preocupante cu esun di Inglatera:

One of the reasons they know they've got a problem is because, like us, they have an excellent genomic scientific capability to be able to study the details of the virus," Hancock tells BBC radio, referring to a conversation with a South African health official. "And it is even more of a problem than the U.K. new variant."

E variante 501.v2 ta contene cierto proteina den e spike, cu ta yuda e virus bypass e anticuerpo di e vacuna. John Bell di Oxford a bisa cu actualmente tin un "pregunta grandi" si e vacuna actual lo controla e tercer variante.

501.V2 carries a mutation in the spike protein called E484K, which is not present in the UK strain, Francois Balloux, the director of the University College London Genetics Institute, says in a statement. "The E484K mutation has been shown to reduce antibody recognition," he says, which may help the virus bypass immune protection provided by prior infection or vaccination. However, he says that the mutation is not sufficient for the variant to bypass the protection provided by vaccines.

John Bell, a University of



Oxford immunologist who is on the UK's vaccine task force, tells Times Radio that he thinks vaccines would work on the UK variant but there is a "big question mark" about 501.V2, as there is still sparse evidence about it.

Additional:

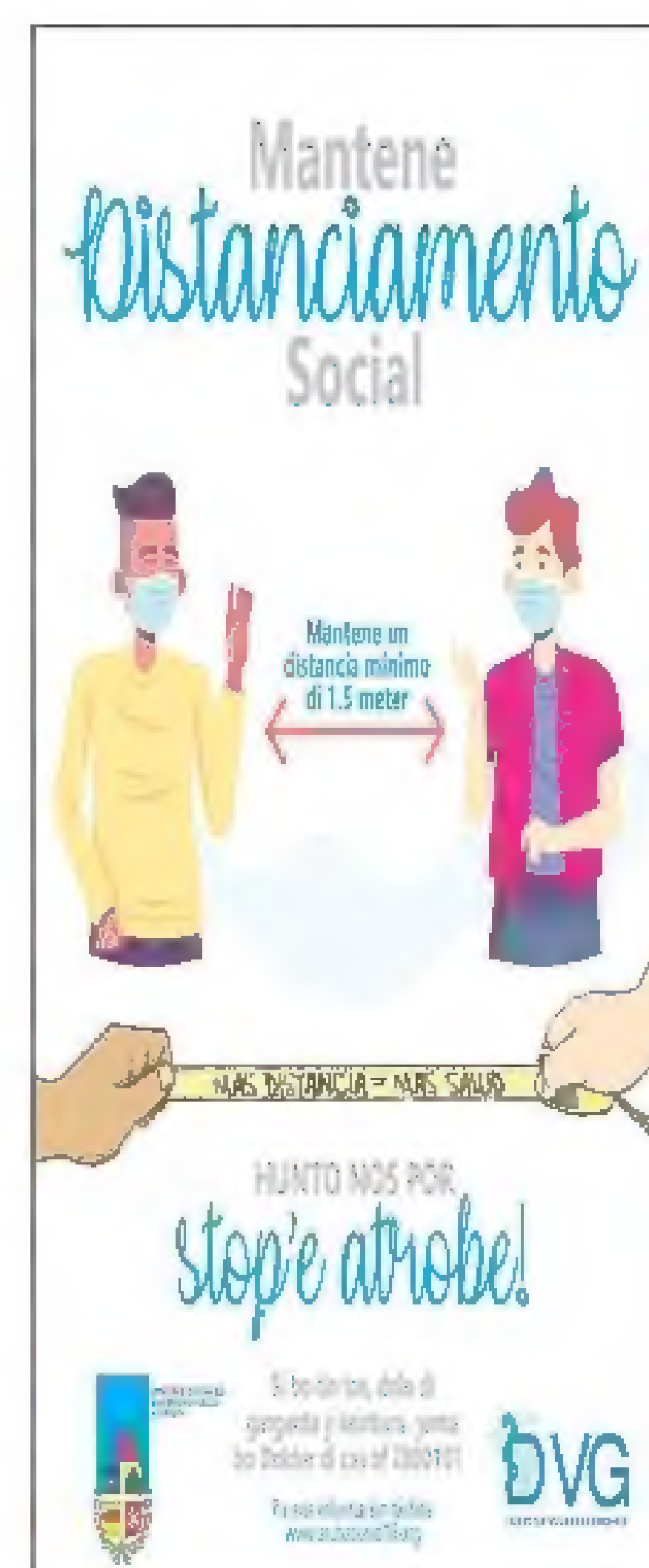
On 23 December, Matt Hancock announced that two people who had travelled from South Africa to the UK were infected with 501.V2.[13][15] On 28 December, the variant had been detected in two individuals in Switzerland [16] and in one individual in Finland.[17] On 29 December, the strain had been detected in a visitor from South Africa to Japan,[18]and in one overseas traveller in Queensland, Australia.[19] On 30 December, the variant has been detected in Zambia.[20] On 31 December, it has also been detected in France, in a passenger returning from South Africa.[21] On 2 January 2021, the first case of this variant has been detected in South Korea.[22] Austria reported their first case of this variant, along with four cases of the UK variant on

4 January.[23]

E version 501v2 ta evadi e vacuna? Aki algun opinion:

On 4 January 2021, The Telegraph reported that Oxford immunologist Sir John Bell believed there was "a big question mark" over the new South African variant's potential resistance to COVID-19 vaccines, raising fears that vaccines might not work as effectively on the variant strain.[24] The same day, professor of vaccinology Shabir Madhi commented to CBS News that "it's not a given" that the new 501.V2 variant would be able to evade the vaccines, but that it should be considered that they "might not have the full efficacy".[25] The additional mutations to the spike protein in variant 501.V2 were raised as a concerning factor by Simon Clarke, an associate professor in cellular microbiology at the University of Reading, in that they "may make the virus less susceptible to the immune response triggered by the vaccines".[26] Lawrence Young, a virologist at Warwick University, also noted

that the variant's multiple spike mutations "could lead to some escape from immune protection



Den un protesta pa "stop the steal"...

Partidarionan di Donald Trump a rebeldia, kibra y drenta Capitolio

Nan ta protesta cu e eleccion na Merca a wordo horta di Donald Trump



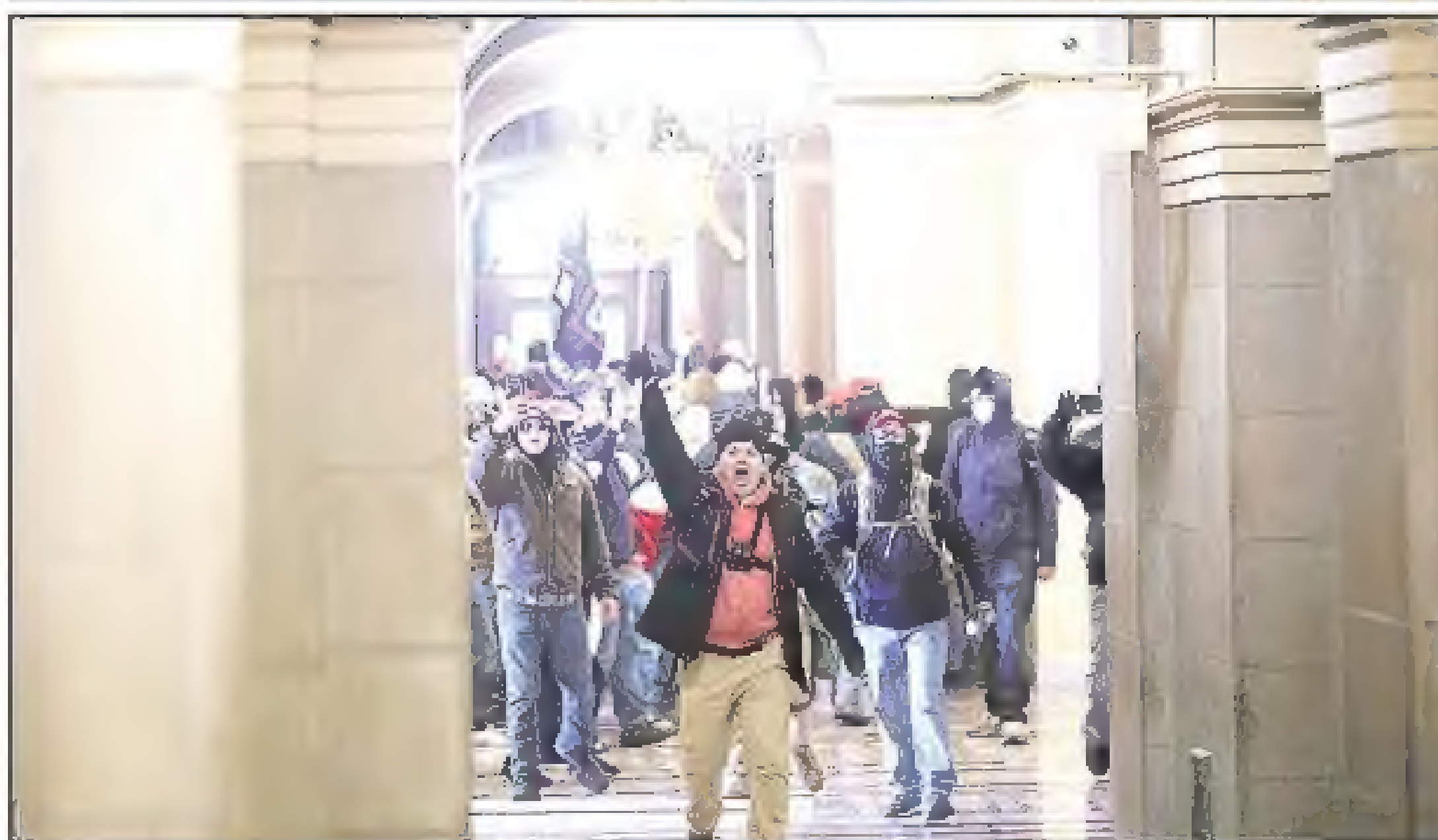
Diaranson den hora di atardi, mientras cu e eleccion presidencial pa asina eligi y confirma Biden como ganador mester ta tumando lugar, siguidornan di Donald Trump a tene protesta dilanti di cede di Gobierno, na edificio Capitol.

Esaki a causa tension halto, unda polisnan mester a segura e edificio, pero e partidarionan a logra kibra y drenta paden. Aki tambe ta e parlamento Mericano. E

partidarionan a drenta, cana den tur oficina, sinta paden y skibri mensahe.

Un partidario a pose na e oficina di Nancy Pelosi, presidente di parlamento.

Mas cu claro cu e situacion a sali for di man, mientras Donald Trump ta den silencio diaranson atardi. Donald Trump a busca tur forma pa asina impedi e eleccion di Biden, sin exito.



Baho mundo a haya golpi di aña nobo; DEA a intercepta 3 Go Fast cu 2750 kilo di droga, uno tabata 76 milla nautico di Aruba

E portal Diario Versión Final a informa cu tres operativo ■ intercepta 2.750 kilogram di cocaína na diferente area marítimo dialuna ultimo. Agencia Antidroga di Merca, DEA y polis Antinarcoτικό di Colombia, a dal baho mundo e prome golpi pa 2021, unda nan a logra detene mas di ocho persona di varios nacionalidad.

Segun El Heraldo, den un di e operativonan marítimo un lancha Go Fast cu presuntamente a sali di un di e puertonan natural di Alta Guajira. Polis di Colombia ■ notifica polis di Costa Rica pa cual nan a desplega operacion marítimo pa ricibi e lancha na 97 a nautica di Costa Rica. Nan a drenta e lancha y a haya 750 kilogramo di cocaína. Nan ■ detene dos venezolano, un dominicana y un colombiana. 76 milla nautica di Aruba

Un segundo operativo similar den awa di Caribe na 76 milla náutico di Aruba, Guardacostas Mericano los Estados Unidos a strona un



lancha Go Fast pa continua su ruta. A encontra 500 kilo di cocaína cu tabata rumbo pa Merca. Ora e tripulacion a mira cu nan ta gara, nan a benta e droga na awa.

Den un otro operacion, cuatro persona a keda deteni saliendo for di costa Colombiano Pacifico. E ultimo aki tabata wordo sigui pa polis. Nan ■ intercepta 1500 kilo di cocaína.

E embarcación aki ■ wordo localisa na 144 milla nautica di isla Malpelo y tabata wordo tripula pa tres Colombiano y un Ecuatoriano.

Covid 19

95 caso nobo / 36 recupera

Segun resumen di 6 di januari 2021, un total di 36 persona ■ recupera, ■ registra un total di 95 caso nobo di Covid-19, di cual 91 ta residente y 4 no-residente.

Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 513 test, 'positivity rate' bou di nos residentenan ayera ta 38%).

Activo tin awe 488 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 50.

Hospital ta informa cu tin un total di 13 persona interna di cual 6 ta den Cuido Intensivo y 7 riba unidad general di covid.

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 6 di Januari 2021			
6/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	95	91	4
Activo	488	460	28
Recupera	5273	5085	188
Positivo	5811	5595	216
Negativo	64183	-	-
Getest	70035	-	-
Getest na Airport	42553	-	-
Morta	50	50	0

Sr. Raymond Knops a haci bishita na Fundacion Contra Violencia Relacional y a keda sumamente impresionado cu e shelter nobo



E directiva di e fundacion a yama, Secretario di Estado pa Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino, esta sr. Raymond Knops bon bini y a dun'e un recorrido na e shelter nobo na unda cu ela mira e edificio den fase final. Despues di casi un aña pasa Drs. Knops a haci otro bishita na Fundacion Contra Violencia Relacional. Drs. Knops a bin acompaña pa representantenan di VNO (oficina di representacion di Hulanda na Aruba) y Prome Minister di Aruba sr. Evelyn Wever-Croes.

E prome bishita di sr. Knops na e fundacion tabata den luna di januari 2020 na unda cu e y su delegacion a haya orientacion y splicacion amplio di e trabounan y plannan pa futuro. Drs. Knops a muestra hopi interes e tempo ey y a bisa di lo bolbe y actualmente cu e ta na Aruba ela probecha pa mira pa su mes con e desaroyo ta bayendo. Danki na e fondonan di

Hulanda por a expande proyecto di shelter pa a bira 16 unit en total.

Manera ta conoci december 2020 a haci un soft opening na e shelter na unda ya por a mira e producto final. Drs. Knops a keda hopi satisfecho cu tur e trabounan cu FCVR ta desplegando y e proyectonan cu a keda cla a corto plazo. Directiva di FCVR na su turno a gradici e mandatario pa e bishita cortico pero hopi ameno. Awor Fundacion Contra Violencia Relacional por atende mas cliente (victima di violencia relacional) y ademas ta cumpli cu standardnan internacional di shelternan rond di mundo (segun Vedrag van Istanbul).

Riba e potret: d.r.p.d.: Astrid Muller (miembro di directiva di FCVR), Sharlene Starke (miembro di directiva di FCVR), Evelyn Wever-Croes (Ministro Presidente di Aruba),



Sigrid Torres (Secretaria di directiva di FCVR), Drs. Raymond Knops (Secretario di Estado pa Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino),

Gregory Bronswinkel (Tesorero di directiva di FCVR) y Audrey Croes (Presidente di directiva di FCVR).

Suzy Maduro Motivational Speaker, PR & Communications Consultant

Companianan di seguro, Gobierno y KPA a informa: Comprobante di seguro di auto ta bira digital

Un base di data central lo haci e control eficiente

Diarazon mainta, varios compania di seguro na Aruba a tene un rueda di prensa pa asina informa riba e digitalisacion di documentonan y polisa di seguro.

Guardian, Citizen, BeSure, Enniay Boogaard Assurancien hunto cu Insight Insurance Platform, a duna splicacion di e sistema nobo y digital, unda cu e comprobante di polisa di seguro di auto, desde awor lo bay un manera electronico via e-mail y of app.

Kico ta e ventaha pa cliente?

Awor e asegurado no tin mester acudi personalmente mas na e compania di seguro, pa busca e comprobante. Tur esaki lo bay na un manera digital, synchroisa cu Gobierno, belasting y polis.

E compania cu ta bay provee e sistema pa haci esaki digital ta INSight, un Insurance

Platform precedente di Corsou.

Tur e partnernan a yega na acuerdo y a firma e proyecto piloto aki pa asina pone den funcion y na prueba pa mira con e lo avansa y funciona.

Den practica e sistema lo funciona, cu ora bo acudi na belasting kantoor pa busca number di auto, kisas na belastingkantoor nan lo verifica den e sistema di seguro si bo auto ta segura. Tambe ora polis haci control, central di polis lo ricibi e informacion aki tambe mesora pa por sa si dicho auto ta segura si of no.

Aseguradonan lo haya nan prueba via email of via nan celular. Esaki lo ta updated realtime, papiando cu e compania di seguro, cu na e momentonan ey por controla kico e

status di e polisa ta.

Sinembargo no ta tur compania di seguro a join e plataforma aki ainda. Esey kemen cu algun asegurado lo no por usa e servicio aki ainda.

Via un app, bo lo haya un QR code, cual por usa cerca e partnernan pa scan y mesora ta haya e informacion up to date di e seguro. Con esaki lo funciona den practica, lo mester bay siña ainda.

Tambe no por kita for di bista, cu nos tin mas di 25.000 persona cu no ta funciona digital, manera nos grandinan. Aki tambe companianan di seguro mester tene na cuenta cu no ta tur hende lo kier bay digital y e oportunidad mester keda pa esnan cu no por bay digital, keda den e sistema actual.

Mudamento temporalmente di DRH door di renobacion di su edificionan

- Departamento Recurso Humano (DRH) ta informa cu lo renoba su edificionan y nos mester muda temporalmente pa 4 á 6 luna. Lo ubica DRH na 4 diferente localidad.

Door di mudamento di e servers di DRH, nos oficina lo ta cera (incomunicabel) e dianan 7 pa 11 januari 2021.

Post entrante 12 januari 2021:

Por entrega tur post na MFA-Noord entre 9:00AM y 1:00PM, unda e afdeling Documentatie en Informatie lo ta situa.

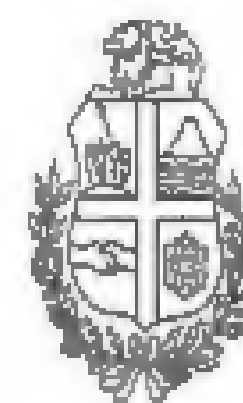
Tambe por entrega post na Bureau Interne Diensten (BID) y asina BID lo manda e post den gesloten envelop pa DRH.

Entrega peticion / pregunta / informacion:

Pa pregunta y peticion pa afspraak por manda un email na DRHinfo@drh.gov.aw.

Mirando e situacion di Covid-19 y complicacion di nos ubicacion den 4 localidad, e posibilidad pa ricibi bishita ta limita y solamente riba afspraak. DRH lo atende e afspraaknan telefonicamente. Number di telefon:

E number di telefon di DRH te ainda lo keda 522-9999 (si tin cambio lo informa).



Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte ta anuncia cu entrante **08 januari 2021** durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53**, di un peticion cu a ser haci pa obtene un sluitvergunning pa e parcela **Madiki 111-C**. E permiso aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki y bebida zwak y pa consumi unicamente otro caminda cu den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obheccion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro encarga cu Turismo, Salubridad y Deporte, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Women's Club of Aruba ta informa tocante proyecto di Dress a Child 2020



Pa luna di december, Women's Club of Aruba (WCA) a dedica su mes na su proyecto di mucha, cu ta tambe e "signature project" di WCA. Originalmente e proyecto aki a cuminsa na 1997 pa bisti muchanan di menos recurso pa temporada di Pasco y fin di aña. Tumando e precaucionnan necesario debido na e pandemia, asina aña aki, di dia 7 pa 17 di december ultimo, WCA a bisti mas of menos 231 mucha di edad 0-10 aña di diferente districto y na diferente tienda riba nos dushi isla.

E miembronan di WCA encarga cu e proyecto

aki hunto un ekipo di boluntario na diferente tiendanan ta manera ta sigui:
Playa y vecindario: capitan Bernadette Schouten na Gee Kay Department Store.
Dakota y vecindario: capitan Emperatriz Perdomo na Super Shopping.
Noord y vecindario: capitan Marva Solagnier na "Giselle" Department Store.
Sta. Cruz y vecindario: capitan Carmen Russel na Dowco Sta. Cruz.
Brazil, San Nicolas y vecindario: capitan/chairman Norma Brinkenberg na Ke Ke Mega Mart y

La Aruba. Paradera y vecindario: capitan Milagros Posner na Salina Department Store.

WCA kier a gradici directiva di e tiendanan ariba menciona, cu a pesar di e experiencia un aña dificil, a duna nan

cooperacion pa e bunita proyecto aki. Igualmente WCA ta gradici un y tur cu di un forma of otro a coopera cu e proyecto aki, principalmente Alhambra Casino, Tai Chi Society of Aruba y hopi miembro di WCA mes.

Directiva y membrecia di WCA ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici pueblo di Aruba p'e cooperacion y ta desea Aruba en general un Prospero Aña 2021!

Minister Dangui Oduber

“E vacuna lo brinda oportunidad pa nos bolbe bek na normalidad”

Diamars mainta Minister di Salubridad Publico Sr. Dangui Oduber a tene un conferencia di prensa caminda e mandatario a duna un splicacion amplio riba henter e situacion di e vacuna nan cu tin ariba mercado y kiko Aruba por spera.

E mandatario a cuminsa na desea comunidad di Aruba un feliz y prospero aña 2021. Un aña nobo yena cu oportunidadnan nobo, un aña di recuperacion di nos turismo y nos economia. Un aña caminda e speransa pa un mihor Aruba lo mester domina. E situacion no ta manera nos ta desea pero cu e vacuna na caminda nos ta convenci cu e pesadia aki lo pasa tabata su palabranan.

Vacuna

Promer cu aña a cera, gobierno a tene un vierlanden overleg pa discuti e tema di vacuna. Un tema sigur cu mundo henter tawata en espera di dje.

E bon noticia pa mundo ta cu tin 3 vacuna caba ariba mercado.

Tin e vacuna di:

- Pfizer – cu mester wordo warda den un temperatura di -80 graden Celsius
- Moderna – cu mester wordo warda den un temperatura di -20 graden Celsius
- Astra Zeneca – cu por wordo warda den temperatura regular di cooler

Y lo bin mas vacuna tambe riba mercado tambe durante e aña aki. Mester bisa si cu den e prome batch lo ricibi solamente e vacuna di Pfizer, segun e mandatario.

Diaranson 6 di januari Hulanda lo cuminsa duna vacuna na dunadornan di cuida. Ministerio di volksgezondheid, welzijn en sport Sr. Paul Blokhuis ya caba a compromete su mes cu Aruba, Corsou, Sint Maarten y e resto di e BES eilanden cu na momento cu Hulanda ricibi e vacuna, e islanan den Reino tambe lo ricibi esaki. Minister Oduber a duna di conoce cu ainda no tin indidacion cuanto vacuna exactamente Aruba lo haya e promer batch, pero cu esaki no lo ta hopi e promer biaha si.

Pues bisando esaki nos no ta spera cu Aruba lo haya un gran cantidad na februari 2021.

Minister Oduber a trece dilanti cu esnan cu promer ta bin na remarke pa haya e vacuna na aruba ta esnan cu ta e dunadornan di cuida y frontliners. Despues ta sigui cu nos grandinan den casnan di cuida, sigui pa nos grandinan riba edad di 60 aña cu ta cay den e grupo di risico. Despues tur cu ta riba edad di 60 aña y finalmente e resto di poblacion segun e mandatario.

E mandatario a menciona cu Hulanda ta mandando freezers pa Aruba por warda e vacuna den e temperatura cu esaki mester wordo warda y esakinan lo yega 13 di januari 2021 si tur cos cana segun e plan. Tambe cu dia 25-26 januari RIVM lo ta na Aruba pa haci un control riba tur e preparacionnan cu Aruba a haci y ta haciendo pa ricibi e vacuna. Minister Oduber a trece dilanti cu e promer vacunanan lo por wordo entrega memey di februari 2021 na Aruba.

“Nos ta cla pa ricibi esaki y a traha duro riba esaki e ultimo luna pa prepara nos mes” e mandatario a bisa.

Condicionnan di Hulanda

Pa Aruba bin na remarke pa ricibi e vacuna for di Hulanda, Aruba mester cumpli cu e condicionnan estableci pa Hulanda, asina e mandatario a trece dilanti.

Un di e condicionnan ta cu Aruba lo mester entrega un plan di ehecucion.

Den e plan aki mester indica:

- Un plan di personal
- Unda e ubicacionnan ta cu e prik lo bay tuma lugar
- Mester indica unda lo bay warda e vacunanan
- Mester percura pa tin un coordinacion di e registro
- Mester demostra cu por transporta e vacuna di punto A pa B manteniendo e vacuna na e temperatura adecuado
- Mester valida e freezersnan cu lo mester



warda e vacuna aden

- Mester introduci un plan di comunicacion pa comunidad

Minister Dangui Oduber a bisa cu e meta di Gobierno di Aruba ta pa den e promer kwartal vacuna mastanto hende posibel. Pa e promer kwartal di 2021 Hulanda lo ricibi 8.2 miyon vacuna di diferente proveedo y nos ta spera cu nos por haya suficiente pa vacuna mas hopi hende cu ta posibel. Minister Oduber ta bolbe afirma cu e ta respeta e opinion di cada ciudadano, e ta keda na cada ciudadano si nan ta tuma e vacuna si of no, e vacuna no ta obligatorio segun e mandatario. Finalmente Minister Dangui Oduber ta keda splica cu ta hopi importante pa sigui mantene tur e protocolnan di DVG y di Crisis Team.



Rudy Richardson (MEP): AÑA DI RECUPERACION PA ARUBA 2021

Nos digno pueblo di Aruba a pasa den un año cu hopi reto tanto riba tereno economico, social y sigur mental y cu mundo ta den un pandemia desde maart 2020 (Act of God). Gobierno di Aruba lidera pa Sra. mr. Evelyn Wever Croes a sa di goberna bao circunstancianan hamas bisto den nos historia politico desde cu nos a bira un pais Autonomo den Reino Hulandes. Ta tiki gobernante ta hereda un pais cu un debe rond di 93% debt-to-GDP cu deficitnan di 400 miyon pa año. Den tres (3) año nos gobierno actual a soluciona problemanan di pais Aruba desde 2017 pero a maneha nos pais na un manera responsabel. Prome cu pandemia tabatin un debe alrededor di 73% cu un surplus di 46 miyon den presupuesto di 2020. Pandemia mundial (Act of God) a dal nos duro y a buta nos completamente na suelo cu deficitnan di mas di 1 biyon florin. Riba e debe astronomico di e gobierno anterior na PPP-projecten so nos ta pagando anualmente 90 miyon pa año y pa cual e proximo 25 añanan nos pueblo tin cu sigui paga. Gobierno ta continuacion aunke esnan cu a haci e desaster aki ainda ta pretende di por bin bek den gobernacion Arubano.

Cos di hari ora ex Prome mandatario di Aruba Sr. Eman ta expresa: "Cu su partido ta mira demasiado sufrimento den pueblo, esnan

cerca di gobernacion tin otro mentalidad p'e austerisacion cu mester tin den solidaridad cu pueblo". Anto na mesun momento Minister di Relacionnan di Reino Sr. Knops ta expresa cu: "Afgelopen 8 jaar (van het kabinet Eman) is de nationale schuld verdubbeld, niet dragelijk voor een klein eiland." Pues tur hende cu un tiki senti sa cu ora bo endeuda un pais cu un economia chikito e no por sali afo mas, of por lo menos lo tuma minimo cinco gobierno pa drecha e desaster cu Sr. Eman a laga atras. Ta tristo con un notario ta tuma full un pueblo haci cu su locura y mal maneho di 2009-2017.

Aña 2021 ta e año di recuperacion, den tur sentido. Recuperacion economico, turismo lo mehora y nos lo concentra riba otro industrianan pa crea mas cupo di trabao pa nos pueblo den su totalidad. Esaki lo hiba na recuperacion financiero den tur hogar aki na Aruba. E año aki lo ta recuperacion di enseñansa pa loke nos yunan a perde año pasa, recuperacion den bringa e crisis social cu mas determinacion. Recuperacion laboral cu creacion di mas cupo di empleo despues cu nos clase obrero a pasa den momentonan sumamente dificil. Nos lo lucha pa mehora condicionnan di trabao. Nos por a wak cuanto abuso a pasa den mercado laboral

pero tambe tabata tin companianan ehemplar cu a paga nos trahadornan Arubiano 100% di nan salario. Y principalmente recuperacion riba tereno di salud nos eterno agradecimento na nos frontliners cu a traha cu alma y curpa pa cu salud publico. Gabinete Wever Croes no ta manipula pero cu hechonan concreto ta gobernando y ta pidi nos pueblo den su totalidad pa sigui cuida nan mes y esnan cu nos ta stima. Aruba ta conta cu nos tur pa su recuperacion den año 2021 awor mas cu nunca. "Un pueblo uni, hamas por ser hundi." Libertador di Aruba Betico Croes.



Mantene Distanciamiento Social



HUNTO NOS POR stop'e atrobe!



Si bo tin tos, dolo di garganta y keintura, yama bo Dokter di cas of 2800101

Pa mas informacion bishita:
www.arubacovid19.org



Parlamentario Endy Croes:

Vacuna ta kla pero no ta obligatorio

Entre 10 y 15 di Februari lo cuminsa vacuna algun miles di ciudadano

Parlamentario Endy Croes a splika cu di acuerdo cu informacionnan comparti di Minister di Turismo Salud y Deporte Danqui Oduber cu Aruba lo ta completamente kla y lo tin e vacunanan in place pa inicia e seccion pa vacuna ciudadanonan cu ta desea.

Despues di vierlanden overleg final di aña Aruba ta riba e lista:

Final di aña tabata tin un vierlanden overleg unda Hulanda, Corsow, St Maarten y Aruba a participa y aki a jega na acuerdo cu e islanan con e procedura lo cana pa e islanan por ricibi vacuna for di e promer stock grandi cu Hulanda a cumpra. Hulanda lo haña un total di 8.2 milyon vacuna inicialmente y desde aki Aruba y tur 6 islanan lo ricibi algun miles pa por cuminsa vacuna ciudadanonan. Mester accentua cu e parti di ricibi un vacuna no ta obligatorio. Esaki ta completamente "vrijwillig".

Tin 3 diferente vacuna aproba cu a subi mercado:

Tin 3 vacuna cu a wordo aprobaya subimercado. Ta trata di Pfizer, Moderna y AstraZeneca. Hulanda via su Secretaris di Estado di Volksgezondheid, Welzijn en Sport Sr Paul Blokhuis duna nan compromiso cu manera Hulanda haña nan promer stock nan lo percura pa e 6 islanan

tambe haña for di e stock aki. Sinembargo tin basta preparacion cu mester wordo hasi y lo wordo coordina y controla pa Hulanda. Por ehempel e marca Pfizer (cual Hulanda a ordo), mester wordo warda den un freezer na -80 grado Celsius. Hulanda lo juda Aruba cu e freezernan aki cual freezernan ta jegando 13 di Januari proximo. E vacuna di marca Moderna mester wordo warda na temperatura di -20 grado Celsius y esun marca AstraZeneca lo mester wordo warda na temperatura di frigidaire.

Preparacion cu Hulanda a exige y lo bin controla:

Aruba mester a entrega un plan di ehecusion. Aruba mester entrega un draaiboek. Aruba mester ilustra su opslagplaats adecuado pues den e caso aki mester freezer cu ta fria -80 grado Celsius pa e vacuna di marca Pfizer. Mester valida e koelboxen nan. Mester un plan di personal y plan di ehecusion di vaccination pa gruponan cu prioridad den comunidad. Mester un logistica di cold chain y un registratie systeem y un sistema pa raporta bijwerkingen. Alaves un plan di comunicacion. Pues tin basta exigencia di Hulanda promer cu Aruba ricibi e vacunanan. Minister Danqui Oduber y su team despues di tyrabounan pisa a logra cumpli cu tur e exigencianan aki den corto tempo y por bisa cu Aruba ta kla di su banda pa ricibi e vacunanan aki cumpliendo cu



TIN 3 VACUNA RIBA MERCADO



PFIZER



MODERNA



ASTRA ZENECA

exigencianan di Hulanda. Dia 25 y 26 di Januari representantenan di RIVM (Hulanda) lo bay ta na Aruba pa controla y double check si en realidad tur esakinan ta in place pa

asina nan duna greenlight na Hulanda pa manda e promer batch di vacuna pa Aruba. Si tur cos cana bon entre 10-15 di Februari e promer miles di vacuna lo jega Aruba pa asina

pueblo por cuminsa ricibi vacuna segun cu nan ta desea. Corda bon pa no trese panico den pueblo. Vacuna NO ta obligatorio!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PREMIER EVELYN WEVER-CROES A REUNI CU SECRETARIO DI ESTADO KNOPS

Secretario di Estado Knops ta na Aruba y diamars Premier Evelyn Wever-Croes a reuni cu n'e. Durante e reunion a toca varios punto di interes pa Aruba; E maneho di Covid, desaroyo y economico; Ayudo di Hulanda.

Premier Wever-Croes a indica cu ■ reunion a bay hopi bon. Secretario di Estado Knops a expresa di ta satisfecho cu e trabounan desplega pa Aruba durante ■ pandemia y pa cu reactivacion di nos economia.

“Mi a elabora riba e esfuersonan cu nos ta haciendo pa reactiva nos economia. Tambe mi a elabora riba e trabounan desplega pa cumpli cu e exigencianan pa ricibi e tranchenan di financiamiento.

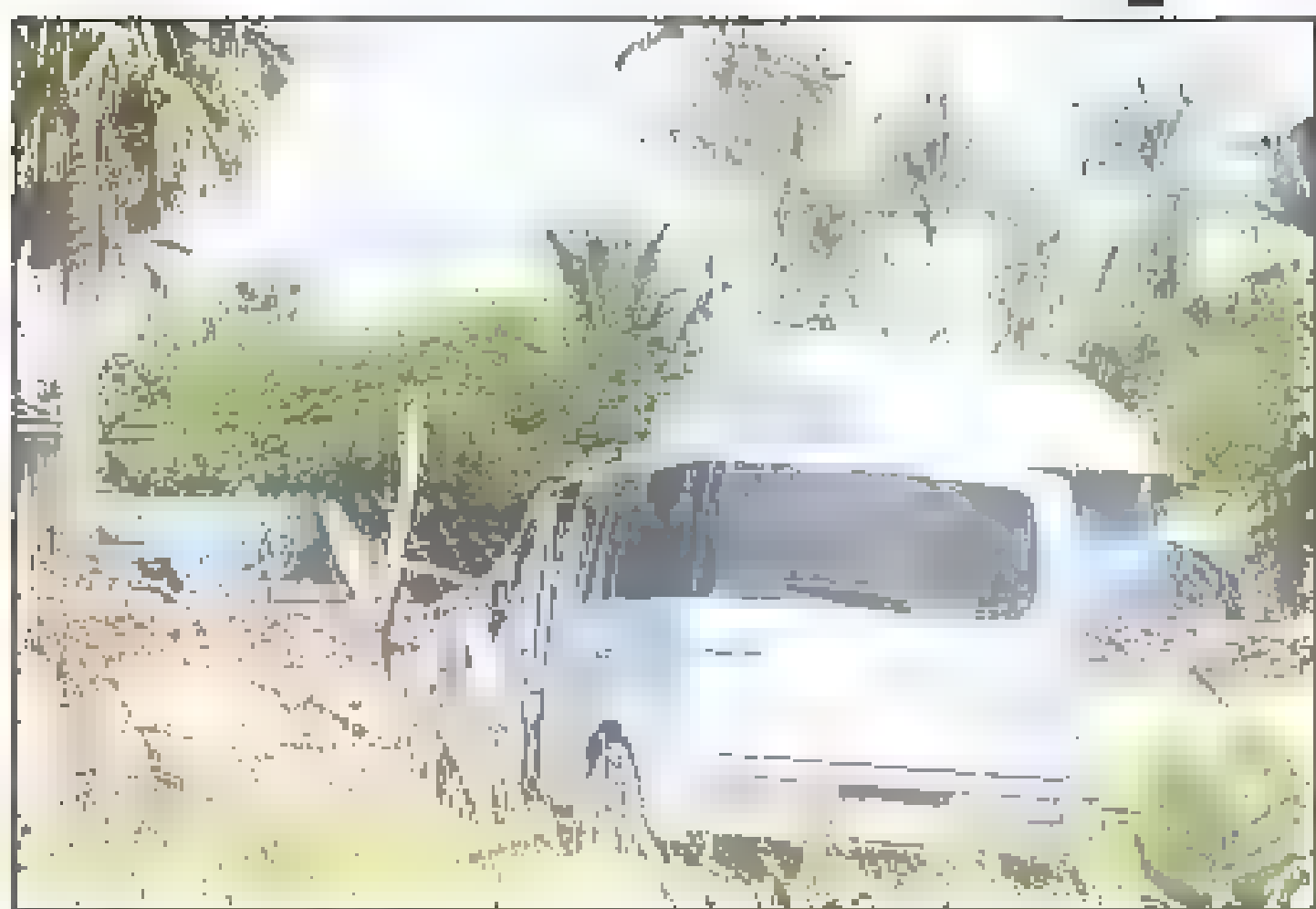


No ta facil, pero nos ta cumpli. E reunion ■ bay bon y ta fortifica

e base di confiansa pa e tempo nos dilanti”, Premier Evelyn

Wever-Croes ■ duna di conoce.

Accidente entre Nissan Cube y pick up na Savaneta



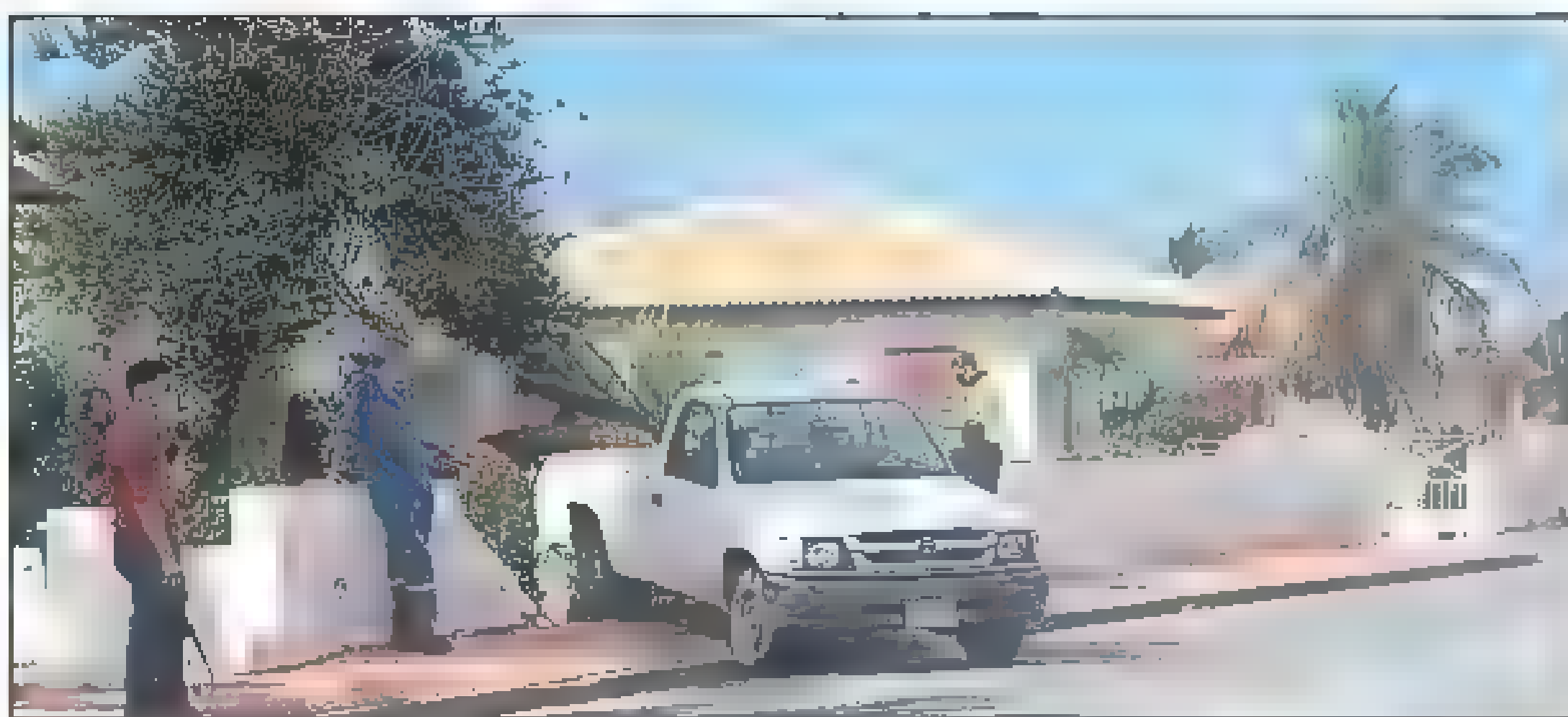
Savaneta - Diaranson mainta 11'or pasa polis a wordo manda altura di Savaneta 308, unda cu un auto kibra un cura di cas.

Na yegada di polis un banda di caminda a wordo cera debi cu un di ■ autonan tawata poco ariba caminda, y polis di trafico mester a haci su trabou.

E accidente tawata entre un Nissan Cube y un

pick up. Segun nos a compronde na e sitio e Nissan Cube a dal contra e pick up, mande contra cura di e cas kibrando esaki. Por a mira cu e Cube tambe a bay pega contra un cura despues cu e la kita bay na su man drechi.

Ambulance a pidi presencia di un ambulance unda cu e Paramediconan a controla 4 persona cu ser levemente herida.



Minister Xiomara Maduro satisfecho y contento cu proyecto piloto di asegurado



Semper ta asina cu ora di bay busca nos plachi di number, mester tin un comprobante di locual ta seguro, pa asina e ora ey por ricibi e plachi pa asina por ta legalmente riba caminda riba nos pais.

Pero sa tambe cu ta sigui como pais, bay dilanti. Tin tambe parti di e-governance, caminda cu ta bay mas den e parti digitalisacion, segun minister di asuntonan economico y finanzas, Xiomara Maduro.

Pero hunto cu esaki tambe, tin un masterplan pa por rebiba, recupera, reactiva economia di pais Aruba y den e aña aki, 2021, ta e aña pa bay pa recuperacion di cual ta bira economia di pais Aruba.

Den esaki tin hopi movecion cu a cuminsa caba aña pasa y cu e aña aki ta mira luz di dia. Esaki tambe ta un di e proyectonan, pa cual ta e tres companianan cu ta Citizens, Ennia y tambe Guardian Group, cu diaranson, hunto cu compania Insight, a haci posibel, pa asina e proyecto piloto aki bira un realidad, caminda cu a bay over na laga papel y bay den e parti digital, caminda cu por muestra na tur autoridad cu a cumpli cu e deber

di paga locual ta bira e belasting, pa asina por ta tambe riba caminda. Esey ta e idea di tur e parti aki, pa asina agilisa tur e proceso aki, pero tambe digitalisa e proceso aki.

Minister Maduro ta gradici departamento di Impuesto, pasobra nan ta esnan cu ta traha cu e parti aki, cu ta trahando caba riba digitalisacion di e proceso fiscal na Aruba.

Cada bes ta bin mas avanse cu ta yuda, no solamente e comunidad en general, pero tambe comercio en especial.

Esaki tamben ta un di loke ta den e masterplan pa por reactiva economia di pais Aruba. Esaki ta un bunita proyecto tambe cu ta pas den esaki, cu ta yuda tambe pa por elimina red tape y pa por haci e procesonan economico mas facil pa nos pais.

E mandatario a gradici tur esnan responsabel pa e proyecto piloto aki y tambe e departamentonan cu a cera cabes pa haci esaki posibel. Tambe ta desea e publico en general hopi exito y pa tene bon cuenta di e avance aki. Esaki ta pa yuda nos den nos bida cotidiano.

Tur sa cu poco poco

lo bay kita di e parti caminda cu tin rijnan largo pa busca plachi di number. Poco poco ta bay den tur avance te unda cu lo yega un dia cu ta un number

di plachi ta haya y tur e proceso tras di dje ta bay e ora digital.

Ta trahando pa e parti aki y locual lo bira e comprobante digital aki,

ta den un stap grandi den e bon direccion pa agilisa tur e procesonan aki, na bienestar di pais Aruba, bienestar di tur cu ta habita aki.

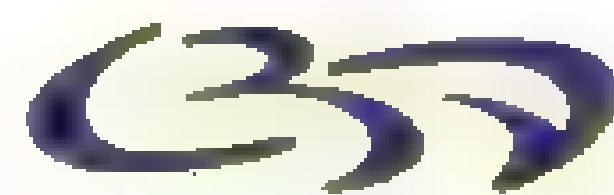
MINISTERIE ARUBA

Corte di Prome Instancia 14 januari 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	C.A.L.R.T.	T. ta wordo acusa di ladroncia den un cas di propiedad di un persona riba prome di juni 2020. E ta wordo acusa di a menaza un persona cu r 24 di mei 2020, dor di bise: "Awe si mi ta bay c**o" y "Mi ta bay mata bo, p**a" y "Howard mi cos con cu ta. Bay gaña nan, mi ta mata bo bo pa mata, mata mi ta mata bo" of palabran. E ta wordo acusa di a menaza e mes persona riba 19 di mei 2020, dor di bay su tras cu auto persona pa core pa su bida y bula over di un c scapa su curpa.
09.30	M.J.M.	M. ta wordo acusa di a menaza un persona cu 30 di november 2019, dor di bise cu e ta bay b cu e ta den y/of su mes.
10.00	Y.O.R.	R. ta wordo acusa di a intencionalmente desti windshield di un auto riba 23 di januari 2020.
10.30	R.R.B.	B. ta wordo acusa di a intencionalmente malt señora riba 8 di september 2018, dor di schop na su cara y curpa y morde su braza.
11.00	G.L.H.	H. ta wordo acusa di ladroncia di bicicleta di i riba 26 di augustus 2019.
11.30	E.E.R.	R. ta wordo acusa di a insulta tres agente poli di december 2018 y di tabata burachi riba car publico riba e dia ey.

Corte di Prome Instancia 14 december 2021

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
14.00	A.J.S. G.R.L. E.G.J.M.	Pro forma. S. y L. y M. ta wordo acusa di malt arma, menaza cu morto, extorsion y secuestro y posesion di arma di candela riba 27 di septe
		arma di candela entrante 19 di juni 2020.
16.30	E.C.K.	K. ta wordo acusa di kiebro y ladroncia den e 29 di juni 2020 te 17 juli 2020.
18.15	L.W.A.d.C. Y.E.A.L.	A.d.C. y L. ta wordo acusa di a viola ley di droo periodo di prome di juli 2020 te 24 di septem
19.00	G.R.R.	R. ta wordo acusa di exportacion di cocaine ri oktober 2020.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Reservanan internacional di divisa ta keda na un nivel adecua

Durante ■ reunion di 13 di november 2020 y despues di a revisa e dato economico y monetario mas recien, ■ Comité di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) ■ dicidi pa mantene ■ porcentahe actual di e tasa di e “reserve requirement” (reserva rekeri) na 7,0 porciento. E tasa di e reserva rekeri ta ■ cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. A considera e siguiente informacion y analisis pa yega na e decision aki.

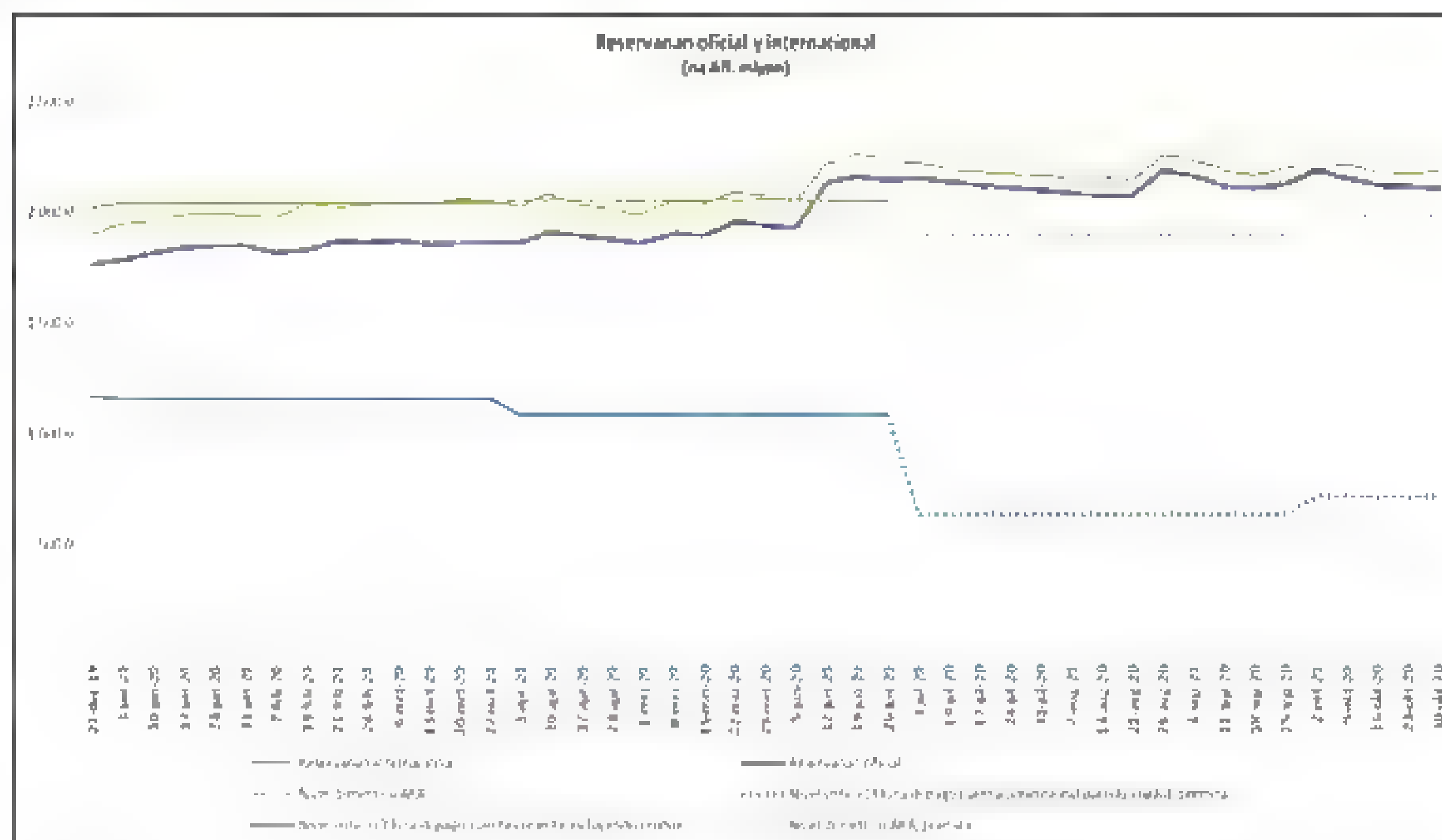
Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo ■ diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) ■ aumenta cu Afl. 285,0 miyon te cu y incluyendo oktober 2020, compara cu fin di december 2019. E aumento aki tabata debi na un bahada fuerte den importacion causa pa menos demanda di turismo y local, fianza di gobierno ricibi for di exterior, medidanan di divisa tuma door di BCA y revaluacion di e reserva di oro di BCA causa pa subida den prijs di oro riba mercado internacional. Reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 345,6 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a crece te na, respectivamente, Afl. 2.110,3 miyon y Afl. 2.184,5 miyon riba na final di oktober 2020. Di e manera aki ■ nivel di reservanan ta permanece adecua ora di compara nan cu e nivel critico di pago pa importacion ariba cuenta corriente y e metrico di ARA, di IMF (Grafico 1). Na final di oktober 2020 e reservanan internacional tabata cubri 9,1 luna di pago pa importacion ariba cuenta corriente, mientras cu ■ nivel di reservanan oficial a yega 106,6 porciento di e metrico di ARA.

Grafico 1 - Reservanan

Desaroyonan den credito

Den september 2020, credito total ■ subi cu Afl. 62,6 miyon of 1,6 porciento, compara cu fin di 2019. Esaki tabata relaciona principalmente cu e componente “fianza na empresa”, cu a nota un expansion di Afl. 38,4 miyon (+2,5 porciento). Tambe, ■ componente “fianza na individuonan”, a contribui na e subida den credito total (+Afl. 33,2 miyon/+1,7 porciento). Contrariamente, e componente “otro” a baha cu Afl. 9,0 miyon (-1,6 porciento), locual ta e resultado di bono di gobierno manteni den portofolio



di banconan comercial cu a vence.

Inflacion

Inflacion, basa riba CPI, tabata 0,9 porciento na september 2020 compara cu e mesun luna di ■ aña anterior (Grafico 2). Esaki tabata primordialmente causa pa e componente ‘recreacion y cultura’. E promedio di inflacion di 12 luna ■ baha te na 2,7 porciento na september 2020, compara cu e nivel halto di 4,6 porciento cu el a yega na februari y maart 2020. E deceleracion den e promedio di inflacion di 12 luna ta debi na e contribucion mas chikito di e componente di cuminda y energia. E expectativa ta cu e promedio di inflacion di 12 luna lo sigui baha den e resto di aña, debi na un reduccion den tarifa di corriente desde 1 di januari 2020, asumiendo un prijs mas abou y stabil di crudo como

tambe ningun aumento di impuesto. E promedio di inflacion di 12 luna, excluyendo ■ componentenan di energia y cuminda, tabata 3,0 porciento na september 2020.

Grafico ■ - Inflacion

Likides prudencial

E likides prudencial di banconan comercial (31,3 porciento), cual ta midi ■ cantidad di activo likido compara cu e activo total netto total di e banconan comercial, ■ keda na un nivel hopi adecua den september 2020, compara cu e likides minimo rekeri di 15,0 porciento.

Banco Central di Aruba

4 di januari 2020

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP): Enfoke di reunionan interparlamentario di Reino ta riba recuperacion

Awe ■ cuminsa e prome dia di reunion interparlamentario di Reino conoci como IPKO. E prome dia tabata consisti di presentacionan di cada pais den Reino tocante desaroyo di nan situacion den Reino pa 2020 y sigur enfoke tabata dirigi riba e consecuencianan di Covid-19. No solamente e consecuencianan economico y financiero pero sigur riba e consecuencianan constitucional y cu esaki tambe a trece pa futuro di relacionan den Reino. Pero locual a resalta ta cu tur pais den Reino nan enfoke ta pa haci aña 2021 e aña di recuperacion.

Aña di recuperacion

Locual cu ■ resalta den cada presentacion di cada pais den Reino ta nan enfoke riba recuperacion. Den esaki sigur tin su preocupacionnan con lo atende cu yegada di ■ entidad Hulandes cu mester traha hunto cu e islanan pa trece cambianan, pero sigur reformanan cu ta necesario pa haci Aruba fuerte un biaha mas y pa su ciudadanonan por tin futuro. Loual cu a ser accentua ta cu e cambianan aki tin di ser haci hunto y sigur lo percura pa e relacion den Reino por bira uno solido, unda cu cada pais por reenforza y fortalece nan autonomia. Un otro punto cu a resalta ta e positivismo pa haci aña 2021 e aña di recuperacion y reenforza ■ posicion autonomo di cada pais den Reino. Tur cambio tin di ser haci hunto, unda cu cada pais ta haci e reformanan necesario a base di necesidad di cada pais y den dialogo pa por yega na e forma mas adecua pa implementa cada reforma. Aruba den su caso ta un stap dilanti cu esaki, mirando cu a presenta un masterplan traha door di nos mesun yiunan di tera. E masterplan aki ta mas amplio cu e landspakktten mes y unda sigur cu den e añanan nos dilanti unabes cu logra implementa e cambianan necesario cu ayudo di nos mesun yiunan di tera y cu ayudo di Hulanda, nos isla por tin futuro y sigur nos por tin un finanzas sano y un economia duradero cu lo basa su mes riba diferente pilarnan.

Geschillenregeling

Un punto di preocupacion cu a ser treci dilanti ta e geschillenregeling, cu ya ta bay haci 11 aña cu esaki ■ ser aproba den ■ plataforma interparlamentario di Reino. E geschillenregeling lo mester percura pa bin c'un entidad independiente y neutral y cu ta duna conseho unda niun pais den Reino no por desvia di esaki den casonan di conflicto. Cu e introduccion di un entidad hulandes cu lo mester yuda den reforma den cada pais, y sigur por yega pa tin conflictonan y unda sigur ■ ley di Reino

aki di geschillenregeling ta hopi necesario pa trece tranquilidad y estabilidad den Reino. Actualmente na momento di conflicto riba un situacion of di un interpretacion, Hulanda por impone su boluntad por medio di articulo 43 inciso 2 di Statuto di Reino y unda cu paisnan den Reino ta den desventaha completo pa motibo cu hasta si Hulanda a actua incorrecto no tin caminda di cana. Mas ainda paso consehonan cu ta bin di Raad van State ta ser poni un banda, paso esakinan ta solamente un conseho y sigur unda cu desicionan politico tin mas balor cu consehonan di Raad van State. Pesey ta di sumo importancia pa percura pa ■ ley di Reino pa geschillenregeling mester ser termina paralelo cu e ley di COHO p'asina por garantisa harmonia pero tambe seguridad na e paisnan den Reino.

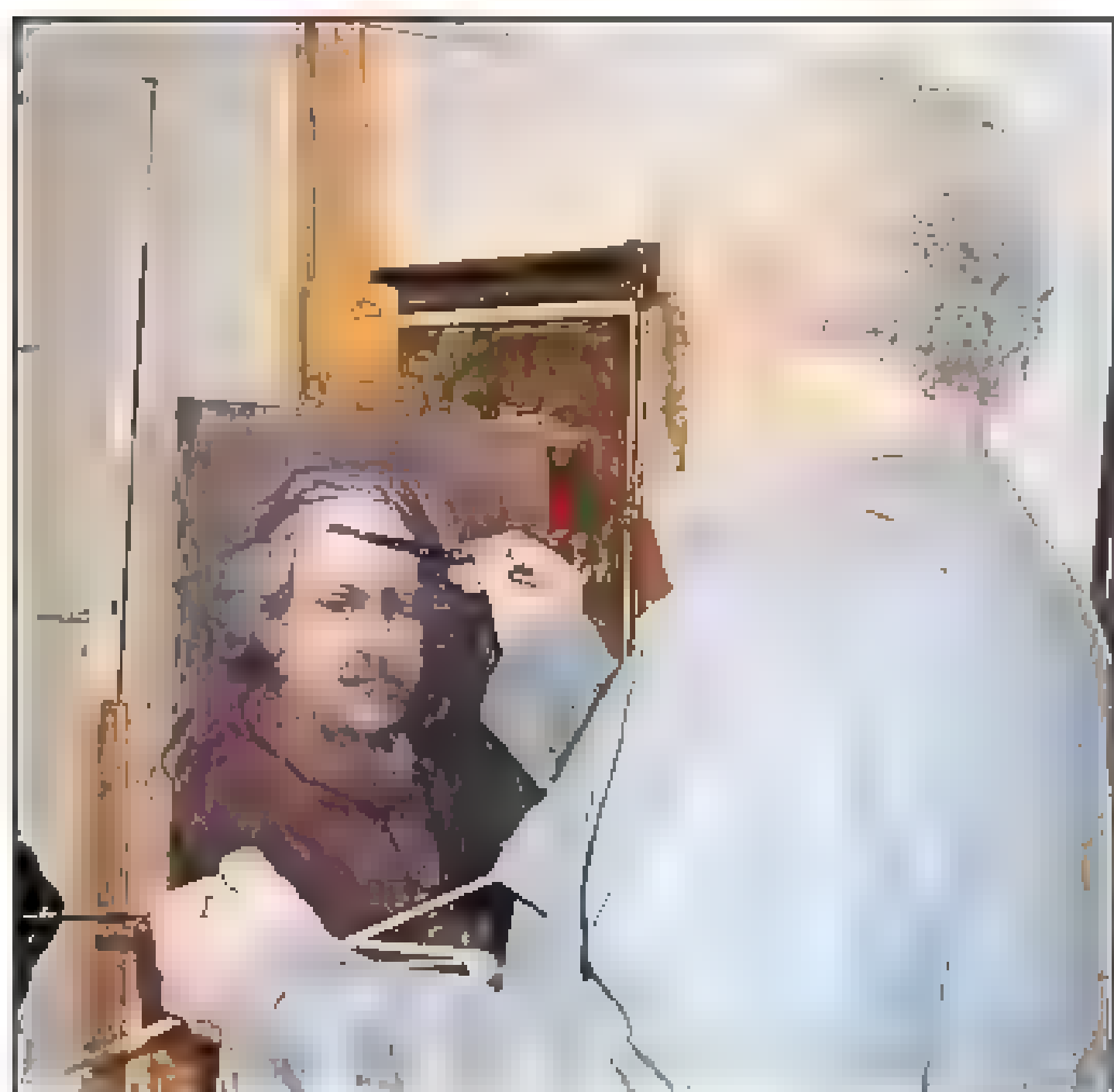
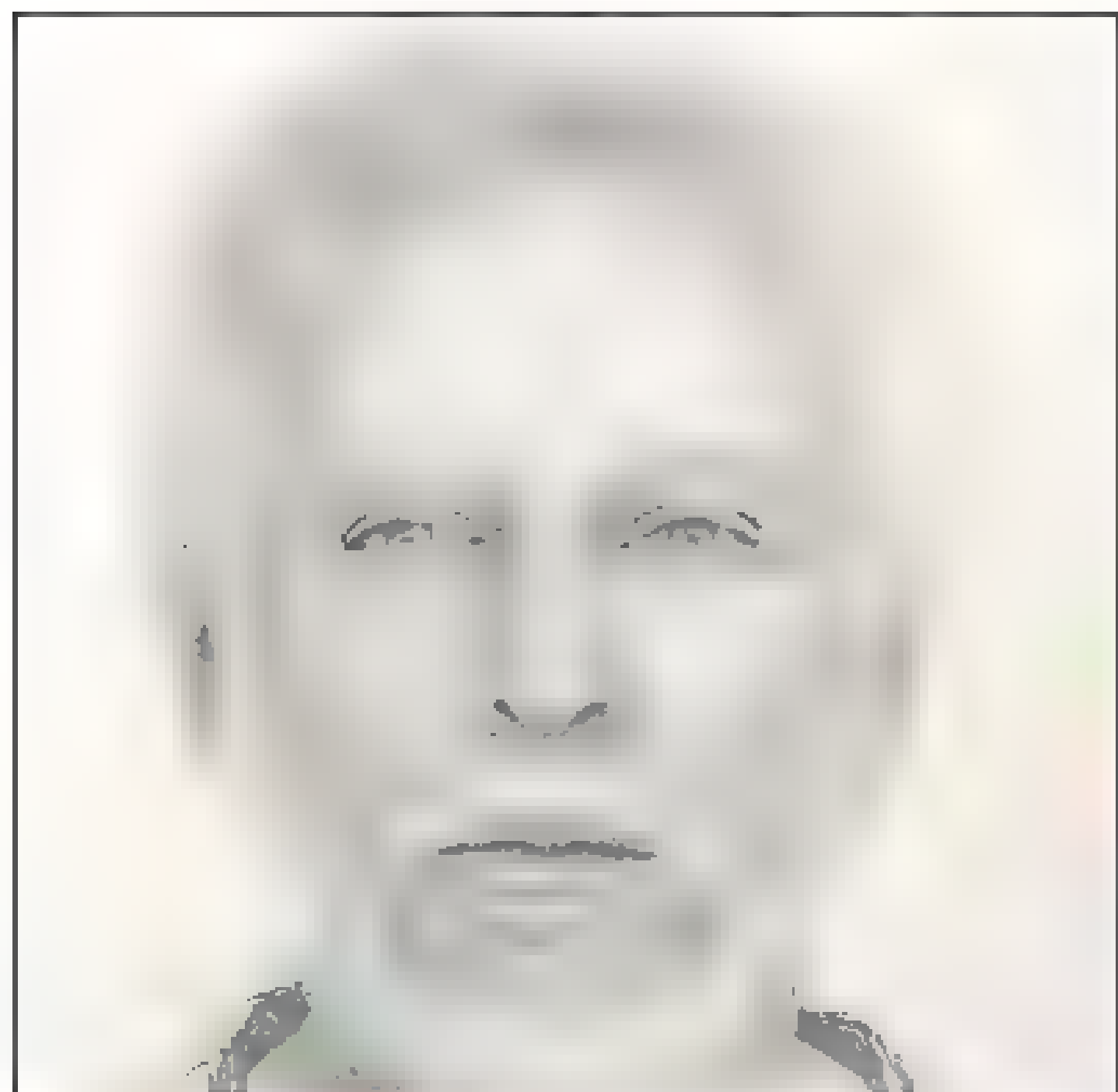
Segundo dia di IPKO

Diahuebs lo continua e di dos dia di reunion interparlamentario di Reino y unda cu lo enfoca den gruponan di trabou separa riba e entidad Hulandes conoci como COHO. Lo toca diferente temanan entre otro e temanan manera reforma di finanzas publico, agricultura, un economia duradero, turismo, nos situacion laboral y tambe reformanan riba nivel gubernamental. Y asina lo sera e reunionan di IPKO. Despues di e dos dianan di reunionan aki cada parlamentario di Aruba lo ta debidamente informa di entidad Hulandes y tin e deber moral di splica pueblo su contenido y trabou. Mi ta spera si cu interes di partido of personal no prevalece den trece e berdad dilanti cu nos pueblo merece den bista di e situacion den



nos pais na e momentonan aki y ta di vital importancia pa cada cuidadano ta na altura kico ta speranan e añan nos dilanti. Mi ta spera cu parlamentarionan por ta suficiente madura pa papia e berdad cu pueblo, paso no ta momento di hunga politica partidista ni politica alo Machiavelli (haci tur cos pa yega na poder y keda na poder pues gaña, instiga hende, usa pandemia of otro crisis pa brucha un pueblo etc.) pero pa informa pueblo debidamente y unda hunto nos por sali di e consecuencianan cu Covid-19 a trece pa nos pais y mundo completo.

Gustave Nouel ta duna curso di pinta portret na Hulanda y den region di Caribe



Tanto e masterclass como e cursonan nobo di sketch portret tabata full caba e prome siman cu nan a ser ofreci. Y 'wachthijst' pa su proximo cursonan na september 2021 ta creciendo... Un curso di arte exitoso na Hulanda, cu o sin Covid!

E famoso pintor Caribeño, di Aruba, especialista den pinta portret, Gustave Nouel (www.gustavenouel.exto.nl), ademas di su carera internacional di arte, tin hopi experiencia pintando portret riba caya na diferente país, hunto cu mas artista. Danki na su experiencia internacional

aki Gustave Nouel (GN) a crea un curso efectivo y exitoso pa pinta portret, cu e 'secretonan' y base universal di artistanan riba caya. Esaki ta hasi pinta portret hopi facil... Tambepapincipiantenan! Actualmente GN ta ofreciendo e curso nobo aki y 'masterclass' di pinta portret na 'Kunsteircuit' (www.kunsteircuit.nl), un centro di Arte principal di Deventer. Cursonan mester start 19 y 20 di januari 2021, si nan no prolonga e 'lock-down duro' na Hulanda.

Tambe na Museo Terramar (www.terramarmuseum.com)

di Bonaire, workshops y performance di pintamento di GN a ser planifica, na 2020. Dos biaha nan a ser posponi, pa causa di Covid... Awor, despues di pospone e workshop pa January 2021, Museo Terramar, tin workshop y mas actividad artistico di GN riba nan programa, di 1 te 9 di mei 2021. Riba 9 di mei (Dia di Mama) intencion ta pa presenta e buki 'Maternidad', di Zuleika Coffie y Gustave Nouel, na Bonaire oficialmente. Caminda e dos autornan lo firma algun di nan buki y hopi mas sorpresa!!

Gustave ta sigur cu e cooperacion cu Museo Terramar, lo duna su frutonan. Tambe na Corsow y Sint Maarten, tin interes pa su workshops exitoso y pa presenta e buki 'Maternidad' y hasta tin contacto caba pa cooperacion cu e Museo (info@terramarmuseum.com).

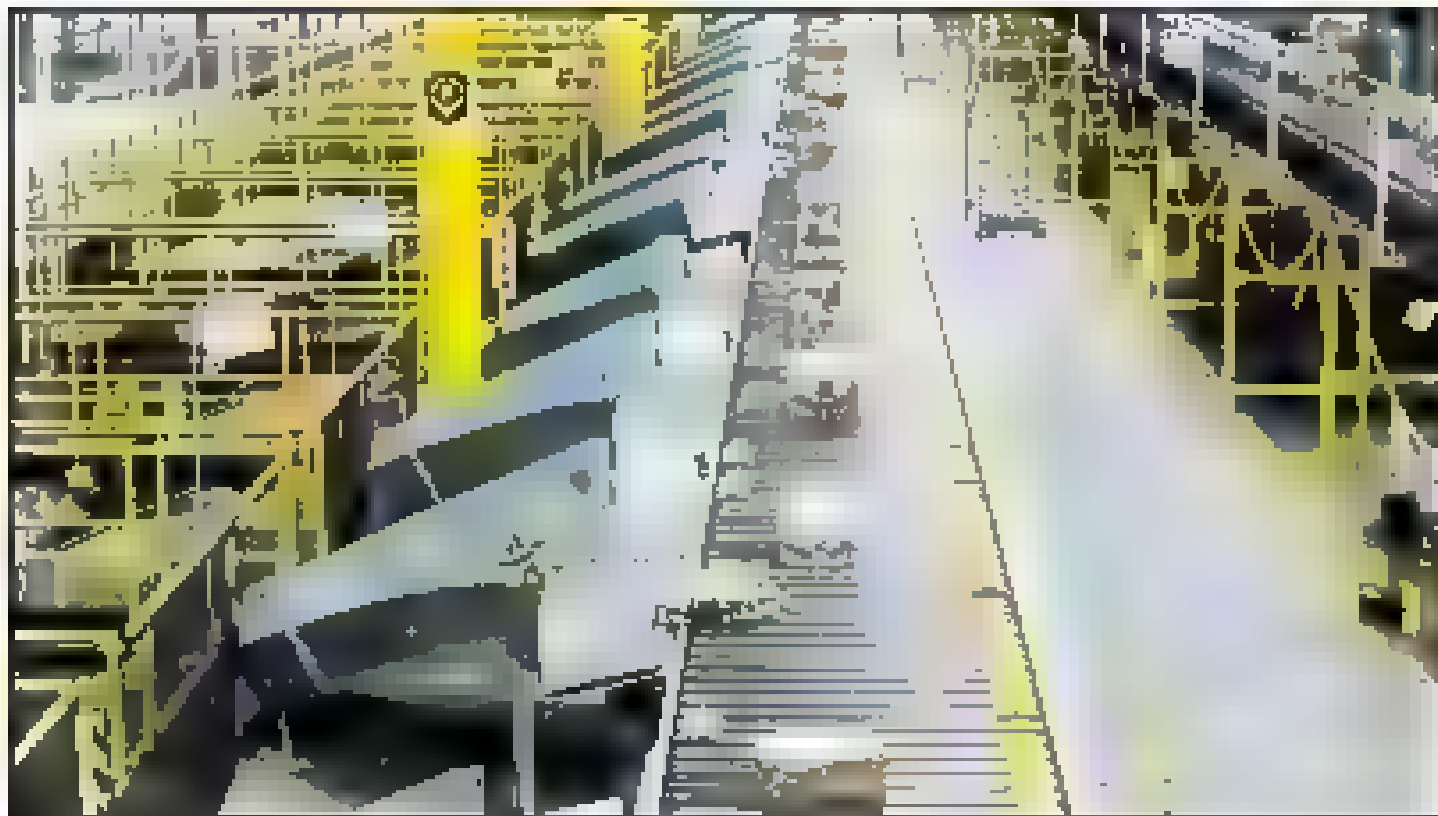
Biblioteca Nacional di Aruba, (directora Astrid Britten), a muestra interes pa presenta e buki 'Maternidad' den su cuater lenga mas papia na Aruba, cu 'imagen/pintura' di pintor Gustave Nouel y 'poesia' di actriz, modelo y 'modelcoach' Zuleika

Coffie! Esaki combina cu un eventual exposicion (digital ■ real) di pintura cu a ser pública den su buki 'Maternidad'. E proyecto por conta tambe cu apoyo di Departamento di Cultura (director Siegfried Dumfries). Sin embargo, un fecha concreto pa presentación na Aruba no a ser fija ainda. Un sueño di Zuleika Coffie y Gustave Nouel ta cu e buki y proyecto 'Maternidad' lo stimula mas proyecto artístico y hasta mas intercambio cultural entre e islanan hulandés den Caribe, den futuro, despues di Covid-19.



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

AMAZON TA CUMpra 11 AVION BOEING PA AUMENTA SU CAPACIDAD DI ENTREGA



E compania di comercio electronico Mericano Amazon a adkiri 11 avion Boeing 767-300 pa aumenta su capacidad di entrega ante ■ aumento di pedido online, segun un comunicado publica diamars riba nan pagina web. Ta premira cu avionnan, cuater di WestJet Airlines y shete di Delta Airlines, ta uni na e flota di Amazon Air na 2021 y 2022, respectivamente. E empresa cu sede na Washington y ■ cuminsa e proceso di reconversion di e avionnan di pasahero den avionnan di carga.

Papel central
"Nos obhetivo ta sigui cumpli cu clientenan na Merca di e manera cu ta spera di Amazon y cumpra nos propio avionnan ta e siguiente paso natural pa e obhetivo aki," Sarah

Rhoads, vicepresidente di Amazon Global Air a splica. Den e sentido aki, a indica pa tin un combinacion di avionnan gehuur y propio den nan creciente flota ta permiti nan administra miho nan operacion, loke, di su banda, lo yuda nan mantene e ritmo di cumplimiento di ■ promesanan cu nan cliente. "Amazon Air ta hunga un papel central den entrega na clientenan ora di transporta articulonan cu distancianan mas largo den periodo di tempo mas cortico," segun e texto cu ta destaca cu den actualidad hende ta confia mas cu nunca den ■ envionan rapido y gratuito.

Inversionnan grandi
E compania funda pa Jeff Bezos ta sigura cu e incorporacionnan lo garantiza

un capacidad adicional riba e red di Amazon Air pa e proximo añanan. Tambe, ta subraya cu lo sigui confia den operadornan di tercero pa opera e avionnan nobo aki. Desde lansamento di Amazon Air na 2016, e empresa a inverti cientos di miyones

di dollar y a crea miles di luga nobo di trabao den puntonan distinto di Merca. Es mas, aña pasa a cumpra mas di 27 miyon di liter di combustibel di avia-cion sostenibel. Di un otro banda, den 2020 Amazon a lansa su prome centro

aereo internacional den ■ Aeropuerto di Leipzig/Halle (Alemania) y operacionnan nobo aereo regional den 11 aeropuerto Mericano, incluyendo ciudadnan manera San Francisco, Chicago of Los Angeles.

HOH daily info COVID-19

UPDATE

6 January 2021

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	6	7
NEWLY ADMITTED	+1	+1
NEWLY DISCHARGED	-0	-2

**SUSPECTED
AWAITING RESULTS**

3

IN QUARANTINE

0

Please note that these are **ONLY** the results of the patients admitted to the Hospital!

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

COMISION EUROPEO TA APROBA UZO DI VACUNA DI MODERNA CONTRA CORONAVIRUS

Union Europeo a autorisa diaranon e uzo di vacuna contra coronavirus desaroya pa e laboratorio Mericano Moderna, segun a presidente di e Comision Europeo, Ursula von der Leyen a anuncia atraves di Twitter.

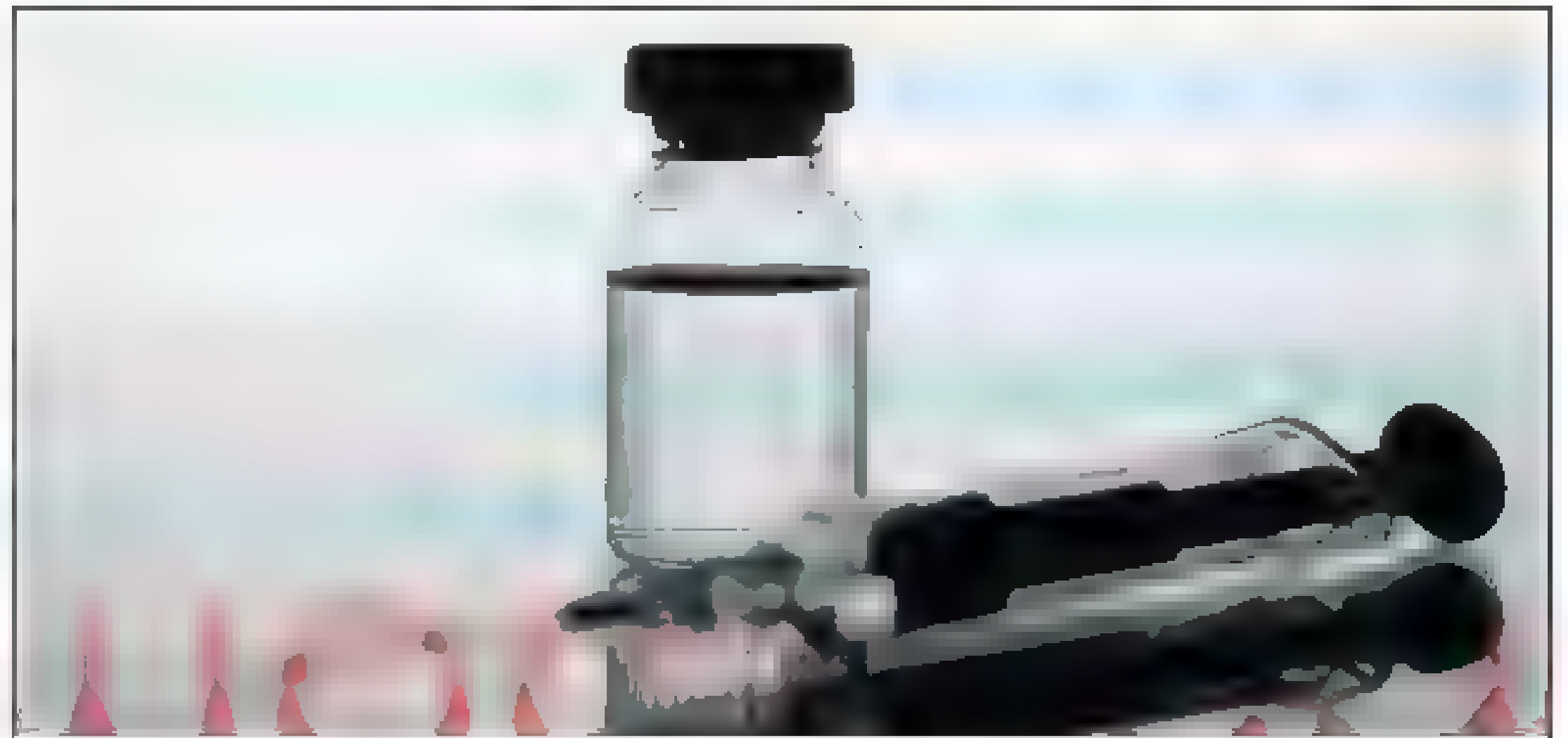
"Nos a autorisa e vacuna di Moderna, e di dos vacuna aproba riba Union Europeo. Europa a sigura te cu awor aki 2 mil mion di dosis di vacuna potencial, mas cu suficiente pa proteha nos tur," e politico Aleman a Tweet.

E noticia ta yega poco ora

despues di e aprobacion di e uzo di e remedi di parti di e Agencia Europeo di Medicamento (EMA) cu e obhetivo di preveni e enfermedad den personanan di 18 aña of mas bieu.

Despues di evalua "a fondo" e datonan riba "e calidad, seguridad y eficacia" di e antidoto, e comite di medicamento humano di e agencia a recomenda pa consenso cu e Comision Europeo ta concede un autorisacion di comercialisacion condicional formal.

E 27 paisnan miembro di e Union Europeo a lansa na



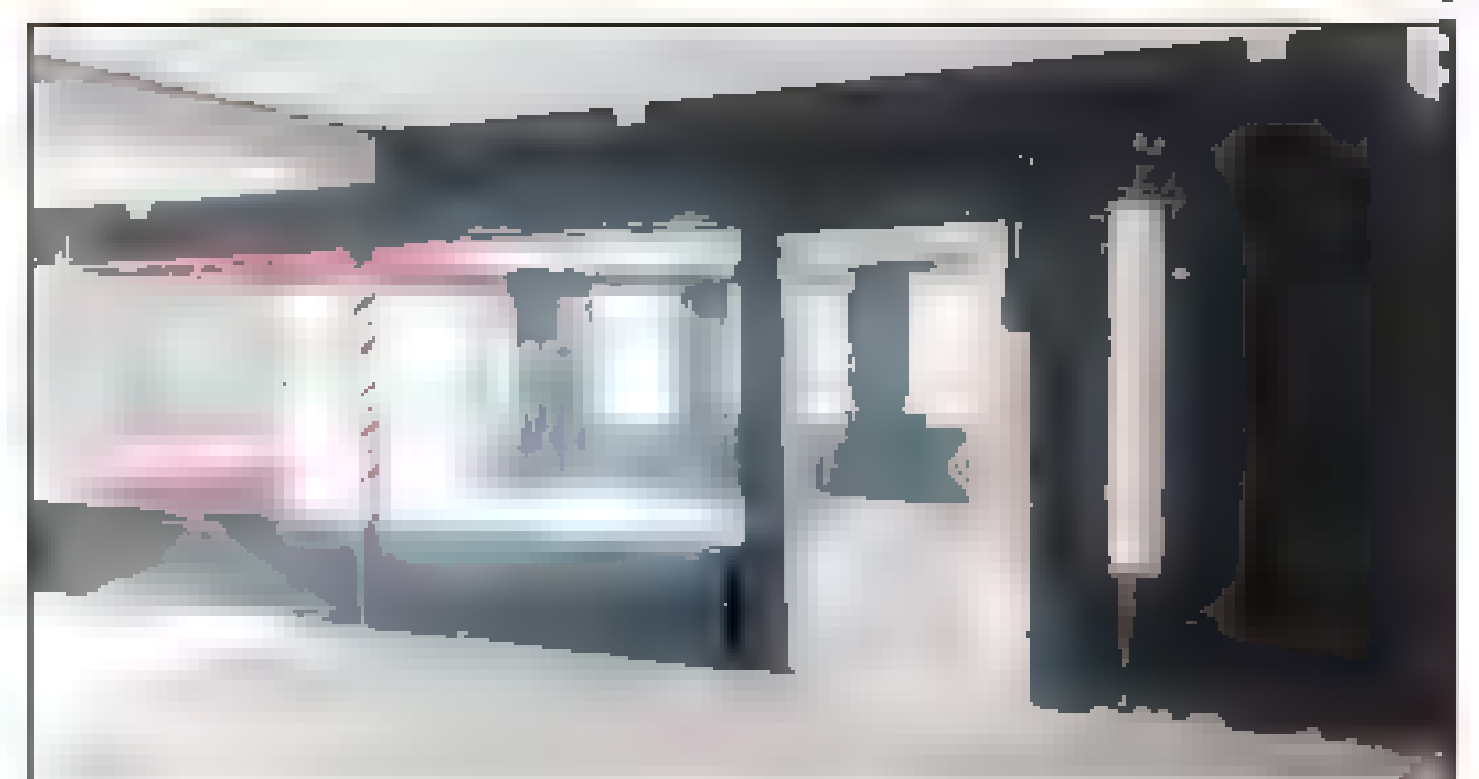
programa di vacunacion masivo contra coronavirus dia 27 di december ultimo,

tras di a ricibi e prome lote di e vacuna elabora pa e biofarmaceutico Mericano

Pfizer y su socio Aleman BioNTech.

TA HUUR

Local comercial riba caminda principal di Sta Cruz



bon situa, cu parkeerplaats...

pa info: 7390101

CHINA TA SPLICA PAKICO NO A PERMITI AINDA E ENTRADA NA E MISION DI WHO CU LO RASTREA E ORIGEN DI COVID-19



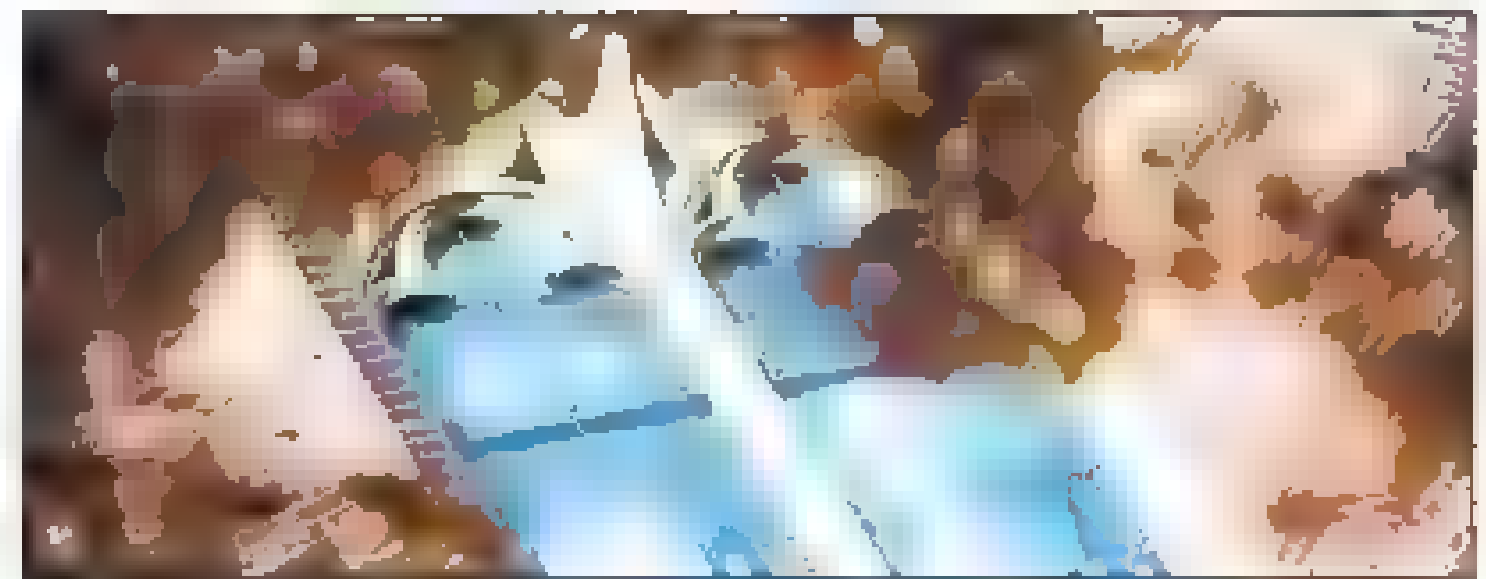
"No tin necesidad pa sobreinterpret'e." Asina e canciyera Chines a reacciona riba ■ críticanan di e Organizacion Mundial di Salud (WHO), cu diamars a expresa su decepcion pa e hecho cu Peking ainda no a autorisa e entrada di su ekipo internacional di experto, cu tin e mision di rastrea e origen di e novel coronavirus na Wuhan.

Segun e vocero di e Ministerio di Relacionnan Exterior di China, Hua Chunying a sigura diaranson den un rueda di prensa, durante e negociacionnan tabata tin un "malcomprendemento", pero e dos partinan "ta permanece den comunica-

cion estrecho" pa acorda e fechanan di biahe y otro detaye, segun Reuters. E declaracionnan di e diplomatico Chines a tuma luga un dia despues cu e hefe di e organizacion internacional, Tedros Adhanom Ghebreyesus, a keha cu e "funcionarionan Chines ainda no a finalisa e permisonan necesario pa e yegada di e ekipo na China."

E partida di e ekipo di dies specialistan internacional di WHO pa China tabata premira pa comienso di januari como parti di un mision hopi spera cu lo purba di clarifica con e coronavirus por a contagia di bestia pa hende.

MIEMBRONAN DI IGLESIA CATOLICO ALEMAN TA PIDI PERIODISTANAN "SILENCIO ABSOLUTO" RIBA UN INFORME DI ABUSO INFANTIL



Periodistanan convoca diamars na un rueda di prensa riba un informe di abuso infantil den Iglesia Catolico a bandona e evento despues cu funcionarionan eclesiastico a pidi pa nan warda "silencio absoluto" riba e documento, DW a informa.

E arquidiocesis di Cologne a convoca ■ reporteronan pa discuti un informe di abuso infantil no publica. En concreto, e representanten di iglesia lo mester splica e problemanan relaciona cu e metodologia di e estudio, cu, segun e cardinal Reiner Maria Woelki, arzobispo di Cologne, tabata ■ rason pa cual no a publica e documento den su forma actual.

Tambe mester a muestra na e periodistanan un version coregi di e informe. Sinembargo, ■ funcionarionan Catolico a pidi reporteronan pa nan firma

un documento comprometiendo na "warda absoluto silencio" riba e contenido, incluyendo e informacion riba delito, presunto autor y funcionarionan eclesiastico implica, algo cu ocho periodista invita na e evento a nenga di haci. Woelki, un di e cardenalan mas importante di Alemania, a priminti dos aña pasa un investigacion independiente y exhaustivo riba e abuso sexual den su diocesis.

Sin embargo na october di 2020, el a informa na e victimanan cu ■ estudio no tabata "huridicamente sigur" y ■ contene condenanan previo "inadmisibel".

E decision di no publica e documento te cu su reelaboracion a provoca e indignacion di e victimanan.

Ta spera pa publica un version nobo di e informe na maart.

BBQ DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

AWG CEDE DI BBQ

BUSHINA DI NESTOR

TA HABRI DESDE 1 JANUARI 2021

1 HOR TE 4OR

BBQ MIX.	16,-
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL.	27,50
LOMITO.	19,-
PINCHO.	2,50
CHORISO.	4,-

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA
749 7071

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**POIJS SPECIAL
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201**

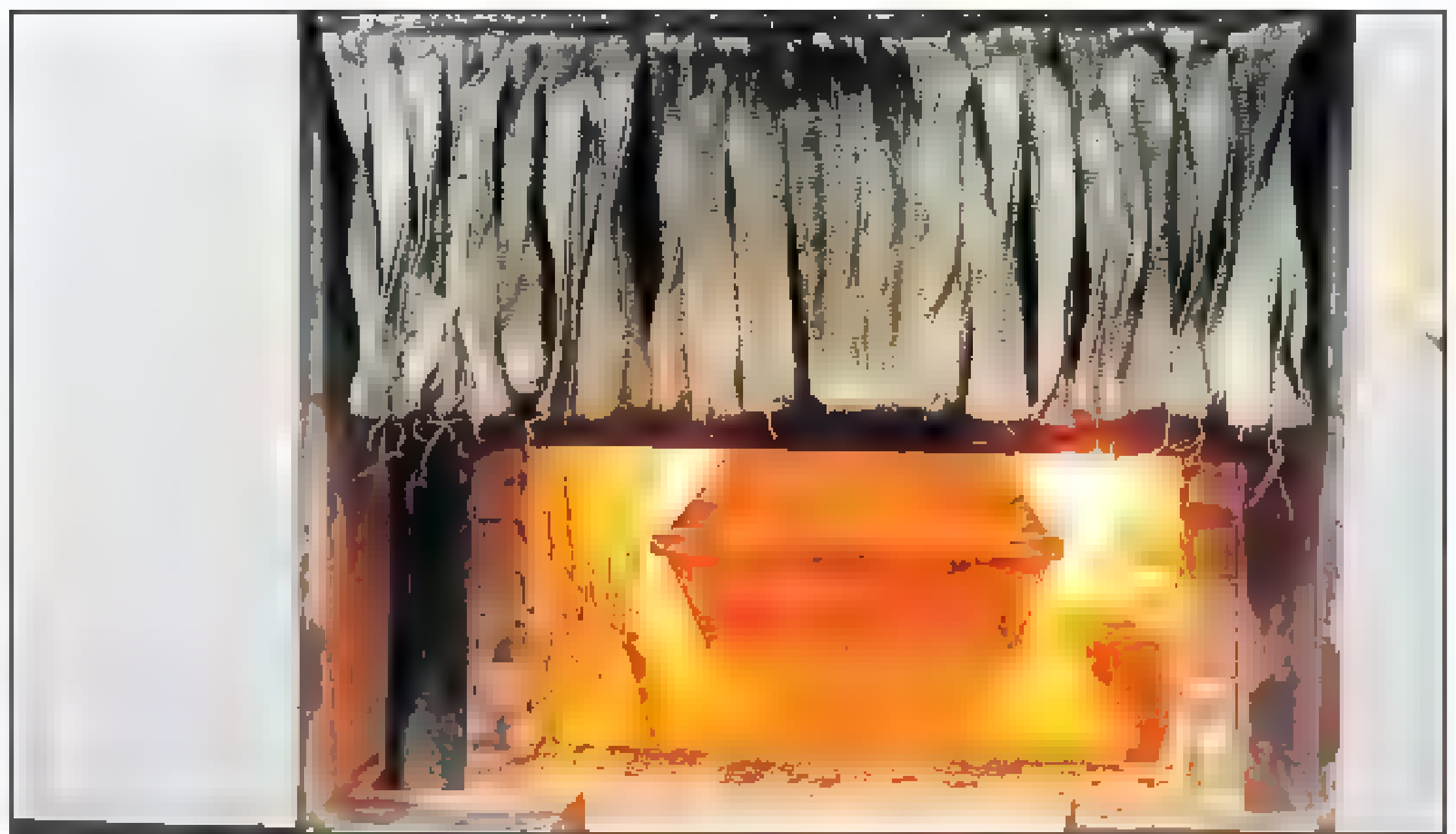
CREMATORIONAN NA REPUBLICA CHECA Y SLOVAKIA: APUNTO DI COLAPSA DOOR DI VICTIMANAN DI COVID-19

Gobernador di e provincia Checo di Moravia-Silesia, Ivo Vondrak, a afirma cu e crematorio di e ciudad di Ostrava, esun mas grandi di e republica Checa, ya no ta logra incinera tur e mortonan, ya cu apesar di uza ekiponan di enfriamiento adicional, pa loke el a plantea e necesidad di implementa algun metodo di coordinacion y redistribucion den e cremacion di curpa, a señala den entrevista pa e medio local IDNES.cz.

Di su parti, alcalde di Ostrava, Tomas Madura, a informa cu e crematorio di su ciudad ■ funciona desde herfst durante tres shift diario den tres forno diferente y ainda asina no tabata suficiente pa in-

cinera tur e curpanan. E alcalde a reconoce na e medio cu nan a haci publico e informacion aki pasobra di lo contrario “algun persona no lo realisa di e gravedad di e situacion.” Solamente bispo di Aña Nobo, 80 morto ■ wordo hiba pa cremacion, ora cu habitualmente tabata aproximadamente e mita. Di un otro banda, e situacion na Slovakia no ta hopi diferente na esun di su bisina Republica Checa, unda cu e crematorio di Nitra tambe ta na borde di colapso.

Di acuerdo cu informacion di Slovak Spectator, e espacionan pa mantene ■ cadavernan den hospital y funerario ta kedando cortico y manera cu ta sos-



ode na Ostrava, algun di ■ curpanan mester wordo traslada pa otro districtonan, Ladislav Kriz, hefe di e Asociacion Slovaco di ■ Servicionan di Funeral y

Crematorio a comenta. Finalmente, ■ alcalde Marek Hattas ■ anuncia cu “e cantidad di personanan infecta ta aumentando y cu Nitra a converti den e

pio districto na Slovakia den e ultimo 7 dianan,” pa cual algun ta propone pa bolbe aplica un lockdown total manera primavera di aña pasa.

Noticia di Latinoamérica

El chavismo retoma la Asamblea Nacional y se hace con el control de todas las instituciones de Venezuela

El nuevo presidente del legislativo, Jorge Rodríguez, advierte de que “hay crímenes que no pueden ser perdonados”. Juan Guaidó escenifica su continuidad en una sesión paralela



El chavismo recuperó este martes el control de la Asamblea Nacional de Venezuela que había perdido en 2015. Las elecciones legislativas de diciembre, rechazadas por la inmensa mayoría de la oposición y cuestionadas por las principales instancias internacionales, dieron a la coalición de partidos que respalda a Nicolás Maduro más del 90% de los 277 escaños. Y pese a que esos comicios registraron una abstención de casi el 70%, según datos oficiales, el aparato político del Gobierno domina ahora en la práctica todas las institu-

ciones del país. La Asamblea Nacional era la única que permanecía en manos de las fuerzas antichavistas y estaba liderada por Juan Guaidó. El dirigente opositor trató, sin embargo, de mantener el pulso a Maduro y tomó posesión como presidente de una Cámara paralela, considerada por sus seguidores como la auténtica Asamblea Nacional. Lo ocurrido en Venezuela con el comienzo de la legislatura profundiza el grave conflicto político y no resuelve la crisis institucional que ha convulsionado el país. Supone una vuelta de tuerca más en la consol-

idación del régimen, cuyos portavoces presumieron de haber logrado resistir una enorme presión interna y externa. En la primera sesión del nuevo legislativo ha quedado electa de inmediato su nueva mesa directiva. Jorge Rodríguez, hombre clave del Palacio de Miraflores con influencia en Maduro, y hasta octubre ministro de Comunicación, será su presidente. Los dos vicepresidentes son Iris Varela, una de las figuras más radicales del chavismo, que ejercía hasta el momento como Ministra de Asuntos Penitenciarios, y Didalco Bolívar, un político veterano, gobernador del Estado de Aragua en los años noventa, cercano a Maduro y padre de la dirigente opositora del partido Voluntad Popular, Manuela Bolívar. Rodríguez lanzó una clara advertencia a los opositores, cuyos intentos de lograr un cambio político

han fracasado una y otra vez. “Reconciliación sí, pero sin amnesia. Perdón sí, pero sin olvido. Hay crímenes que no pueden ser perdonados, hay crímenes que deben ser pagados”, afirmó Rodríguez, quien minutos después insistió:

“No puede haber perdón con olvido, no puede haber reconciliación con amnesias. Se atrevieron a firmar un contrato donde aceptaban y le pagaban 200 millones de dólares a mercenarios para asesinar al presidente de la República”.

WATER WHEELS

CLIMATIZACION

10FT

20FT

30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE ■ ■ TIPO ■ SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

NUMBER 3

Lotto Merdia
JANUARI 5 2021

CATON
Sorteo # 3083
6889
4106
8833
BIG 4
Sorteo # 3083
1985
DIFF
Sorteo # 1138
9526
ZODIAC
Sorteo # 3083
7474
Scorpio

Lotto Anochi
JANUARI 5 2021

CATON
Sorteo # 7230
3320
9525
0920
BIG 4
Sorteo # 6274
0308
DIFF
Sorteo # 979
8073
ZODIAC
Sorteo # 5033
6018
Aquario

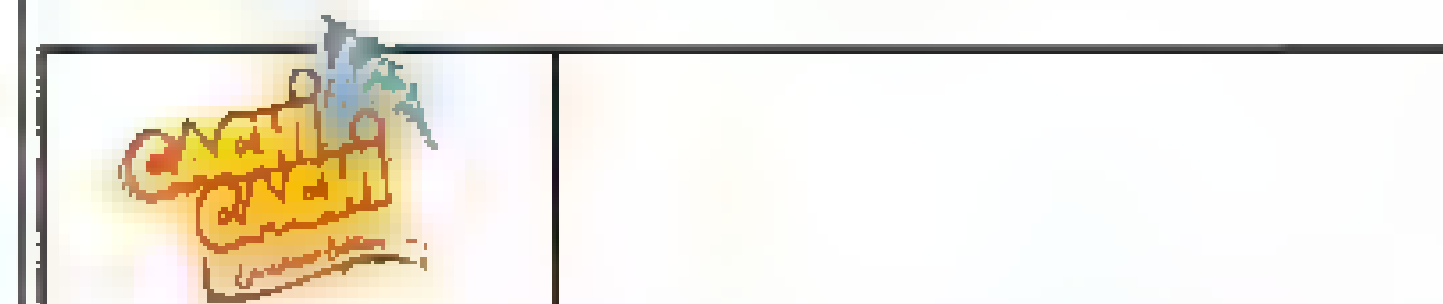


Lotto Anochi
JANUARI 4 2021

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	450.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	54.000,-
0 x Match 4	
136 x Afl. 8,00	

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	900.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	



MEGA	Afl.
MEGA PLUS	1.500.000,-

Abona na

SOLO Di Pueblo

ABO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

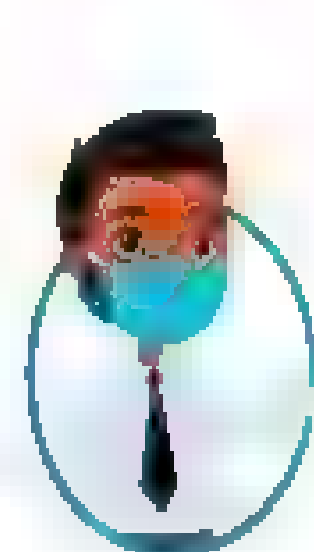
Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo haye!

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

— Laba man frecuentemente cu awa y sabon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.

— Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.

— Mester di tosa den e parti paden. Un bo elleboog of uza un napkin y tene ato mesora.

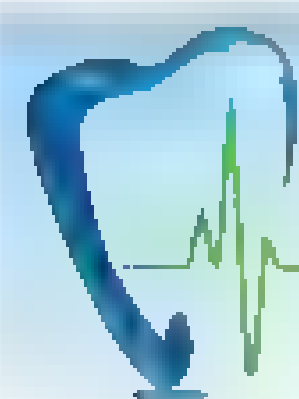
— NO duna hende man pa saluda.

— Evita contacto cu hende malo.



BRIVANDO FUERTE • RECIBIENDO CLARIDAD

Di Pueblo



SOLO SALUD



DESCUBRI ALIMENTONAN IMPRESCINDIBEL CU NO POR FALTA DEN BO DIETA

Nos lo mostrabao algun alimento imprescindible di cual propiedadnan nutricional ta haci nan necesario pa un dieta sano y balansá. Pa suerte, nan ta alimentonan habitualmente fácil pa haya y pa inclui den cualkier plato.

Tomati

Un dieta balansá mester contene un poco di tur cos, pero nunca mester falta tomati. E tin antioxidante, cu ta yuda na e rehubenecimiento celular, y vitaminanan A, C y E.

E tomati aprecia antes tabata wordo como un mata decorativo, te cu den siglo XVIII, a cuminsa consumi'e como alimento.

Ademas, tomati ta di puro awa, loke e ta bira ideal pa mantene e peso. E ta posee tambe un substancia fantastico pa e organismo, Licopeno, cu ta preveni e aparicion di cierto cancernan, manera di pulmon y di prostata.

Awacati

E dushi awacati tin un espectro di beneficio cu ta yuda for di un muhe na estado, pa un homber adulto. E ta posee acido folico, necesario pa preveni malformacion den e fetus y su vetnan ta impedi e desaroyo di colesterol.

Knoflok

E alimento imprescindible, aromático y fresco aki, ta un protector natural di e organismo. Ta miho consumi'e fresco, ya cu ta e forma cu e ta mantene tur su propiedadnan.

Ademas, e ta un excelente regulador di presion arterial y ta yuda e digestion.

Di un otro banda, hopi chef ta recomenda saca su parti interior berde, pasobra e por resulta pisa pa e digestion.

E resto di e djente di knoflok por wordo consumi completo. Ademas, como curiosidad, knoflok por tin cierto efectonan afrodisiaco.

Selder

Selder ta famoso pa stimula e potencia sexual. Ademas, su consumo

ta yuda mehora e problemanan chikito di memoria vincula cu edad. Selder tambe ta posee un porcentahe halto di hero, pesey e ta un alimento imprescindible contra anemia.

Por ultimo, como curiosidad, e juice di selder ta yuda supera e trastornonan di sueño.

Chuculati

Aunke ta acus'e di faborece e ganamento di peso, chuculati tin mas virtud cu defecto. E ta energetico, ya cu consumiendo un cantidad chikito ta gana hopi den



energia.

Ademas, solamente 100 gram di chuculati scur, ta posee 375 miligram di fosforus.

Di un otro banda, e polifenolnan cu e chuculati ta posee, ta convirti'e den un protector cardiaco y un agente preventivo di cancer.

Spinazie

Spinazie no solamente ta duna forza, sino cu ta yuda na mantene un bon bista. Ademas di ta un fuente basico di hero, spinazie ta asina bon of miho pa e bista cu un wortel, ya cu e ta concentra un bon cantidad di luteina, un substancia cu ta fortalece e retina.

Appel

Appel ta e fruta pa excelencia. E alimentonan imprescindibel aki



nan grandi di Omega-3, un substancia cu ta preveni malestarnan cardiaco. Lo mas recomendabel ta incorpora e pisca aki den e dieta infantil pa su fantastico aporte nutricional.

Yoghurt

Un yoghurt pa dia ta yuda cualquier adulto pa fortalece e calcium den e organismo y na mucha pa preveni infeccion.

Ademas, e ta un producto hopi recomendabel pa dietanan abao den caloría.

Vol of sin vet, yoghurt ta un producto perfecto pa bo alimentacion.

ta reduci e cantidad di proteina y lipido y ta posee un porcentahe halto di vitamina, awa y salo.

Ademas, tambe ta actua contra e daño di celnan cerebral.

Rasenchi

Ta berdad, rasenchi tin bastante concentracion di sucu, pero net esey ta hustamente loke ta convirti'e den un maravioso motor di energia pa mucha, adultonan mayor y deportista.

Ademas, den su espacio reduci, e ta posee un balans casi perfecto di cinco importante mineral: calcium, magnesium, fosforus, hero y potasium.

Alimentonan imprescindibel: Salmao

Salmao, specialmente esun silvestre of salvahe, ta posee cantidad

Brocoli

Brocoli ta un bon fuente di vitamina A (principalmente den forma di beta-karonteen), di vitamina C y di acido folico.

Esaki ta asina te na e punto cu un racion di 200 gram, ta aporta mas di tres biaha mas di e recomendacionnan diario di vitamina C y e mita di e ingesta recomenda di acido folico.

Berries

Nan ta wordo considera un fuente di vitamina C y K, ademas di su rikesa den manganeso. Berries ta alimentonan imprescindibel perfecto pa come nan so of como parti di un receta, por ehempel, cu yoghurt.

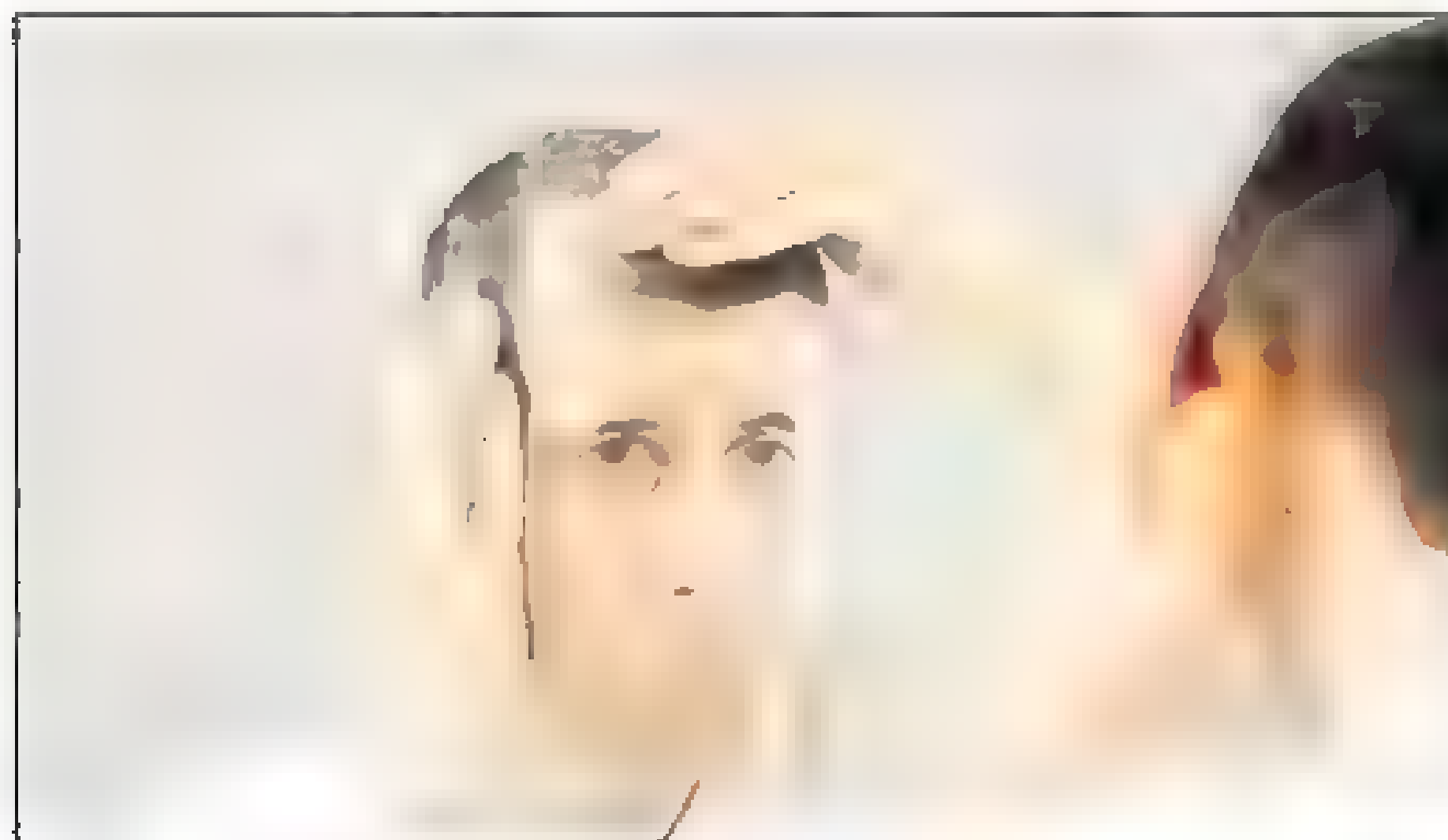
Ya sea di color cora, preto, no lage di purbe como acompañamento pa smoothies, tert of otro dessert.



SOLO SALUD



TRATA ALOPECIA DI FORMA NATURAL



Cuida e apariencia di bo cabey no ta cualkier cos. Tanto hende muhe como hende homber ta percura pa tin'e den bon estado, cu e ta noa abundante y briyante.

Sin embargo, ta hopi comun cu, cu e paso di tempo e ta converti den un di e gueranan mas difícil di gana, buscando diferente forma pa trata alopecia.

Den e oportunidad aki nos lo bisabo con pa trata e trastorno aki di forma natural. Hopi ta e factornan cu ta desencadena e caida desmedi di cabey. E problema capilar aki ta wordo desaroya pa:

- Factornan genetico
- Stress
- Problemanan psicologico
- Embebecimento
- Infeccion of trastorno di e cuero di cabes
- Deficiencianan nutricional
- Enfermedadnan cronico
- Afeccionnan di e sistema inmunitario
- Desequilibrio hormonal
- Consumo den exceso di trabaco of cualkier otro droga
- Uso di productonan kimico pa trata e cabey

Si bo kier conoce mas riba con pa trata alopecia y pone fin na e caida di cabey, nos ta recomendabo algun tratamiento natural cu bo por aplica.

Algun remedi natural pa trata alopecia

Trata alopecia por ta un tarea complica. Tur cos ta depende di e causa y e tipo di caida. Riba



mercado ta existi hopi tratamiento y producto cu ta busca pa trata alopecia, pero semper ta miho cuminsa ■ procedimiento usando e rikesanan di naturalesa. Siguiementemente, nos lo papia di cinco opcion pa ataca e problema:

1. Knoflok, siboyo y lamunchi

E tres alimentonan aki ta antibacteriano. Miho bisa, cu e lo yudabo elimina e agentenan straño cu ta actuando riba bo cuero di cabes. Ademas, siboyo y knoflok ta aporta compuestonan di sulfur, necesario pa mantene e estabilidad di e fibranan capilar.

Pa su preparacion pone den un blender den proporcionnan igual, e tres ingredientenan aki. Aplica e pasta cu lo resulta riba e cuero di cabes y lag'e actua pa 20 minuut. Pa kit'e y elimina e holo usa awa.

2. Lechi di coco y wortel

Cu e combinacion aki ta pretende haya cu e cabey ta fortalece y permanece sano. Ambos agente ta

fuente rico den nutriente. Wortel lo aporta antioxidante y vitamina B6 y B12. Y lechi di coco lo agrega mas vitamina, aminoacido, salnan mineral y oligoelemento. Solamente bo tin cu prepara un juice diki y aplica na e cabey. Haci esaki un biaha pa siman te ora cu bo a nota diferencianan consistente.

3. Binager di appel of di aros

Cu e binager lo bo corta e exceso di vet. Si alopecia ta wordo produci pa tin un cabey vet, e ora eligi e producto aki cu cual tambe,

lo bo stimula e circulacion.

Solamente bo mester massage e cuero di cabes cu e binager di aros of di appel. Laga pasa 10 of 15 minuut y haw'e cu awa.

E proceso aki solamente por wordo haci un biaha pa siman.

4. Sabila of Aloe vera

E propiedadnan medicinal inumerabel di Aloe Vera ta necesario pa trata e trastorno aki. Corda cu un blachi di Aloe lo permitibo hidrata, cicatriza y humecta e cuero di cabes.

E tratamiento ta consisti den prepara un pasta of mascariya capilar cu ■ cristal di e mata.

Solamente bo tin cu haya e cristal di Aloe y mescl'e cu un poco di awa te ora bo haya un crema. Aplik'e riba e cuero di cabes cu massage.

Haci movimentonan circular pa mas of menos 10 minuut. Haw'e cu awa y lo bo wak cu e cabey lo keda mas limpi, briyante y aunke lo bo no nota, mas fuerte.

5. Rooibiet

Rooibiet ta un berdura cu un contenido halto den nutriente, entre nan vitamina B y C, calcium, fosforus y potasium. Pa mantene bo cabey sano y fuerte pone un rooibiet herbe.

Despues cu e awa ta herbiendo, lag'e riba candela halto pa 10 minuut. Kita e weya for di e stof. Den e caso aki, no ta impota e likido. Lag'e fria y bash'e riba bo cabey y haci movimentonan circular pa activa ■ circulacion. Ripiti dos pa tres biaha pa siman.

Otro recomendacionnan

Evita mal habitonan y realiza un estilo di bida saludabel, ta vital pa mantene un bon salud capilar. Ademas di usa e remedinan natural pa trata alopecia, ta necesario pa ■ wordo compaña cu bon habito. Sigui nos consehonan.

- Evita stress. Nos sa cu awendia ta casi imposibel, pero un di e mayor causanan di alopecia ta esaki. Practica yoga of cualkier otro actividad cu ta stimula relajacion y bon humor.

- Mantene un dieta balansa. Consumi tur e nutrientenan cu bo curpa tin mester. Indispensabel ta e vitamina y mineralnan, pero lubida di e antioxidantenan. E obhetivo ta pa ■ cabey ta sano y fuerte.

- Usa un skeiro cu cabeynan saue cu no ta maltrata e rais di e cabey. Evita e liganan pasobra e ta kibra e reis y tambe peinadonan hopi preta.

- Usa shampoo natural. Elminina esunnan cu ta elabora ■ base di substancianan kimico.

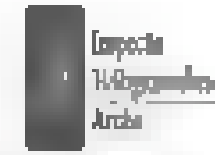
Cada biaha cu bo baña, massage bo cuero di cabey cu e punta di bo dedenan y haciendo movimentonan circular.

Cu esey, lo bo logra aumenta e circulacion di sanger den e cuero di cabey, manteniendo un folículo oxigena.

Cu e consehonan aki lo bo por ataca e alopecia cu efectividad. Si e problema ta persisti, consulta cu un especialista cu por compaña bo den henter bo proceso y por orientabo di e miho manera.

SERVICIO Y COMPRA

Schedule Botica na Warda January 2021



MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
26	27	28	29	30	31	1
						2
						3
						4
						5
						6
						7
						8
						9
						10
						11
						12
						13
						14
						15
						16
						17
						18
						19
						20
						21
						22
						23
						24
						25
						26
						27
						28
						29
						30
						31

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 07 DI
JANUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANZON 06 DI JANUARI 2020 17:00 (21:00
UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE
AWACERO BREVE
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPO-
RALMENTE HOPI NUBLA
CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 29 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 24 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:28 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:03 AM.

BIENTO:

MODERA FOR DI DIRECCION OOST TE OOST- ZUI-
DOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 (31 TE 39 KM/ORA, 17 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA, DEBI NA UN DISTURBIO DEN
NIVELNAN

MAS ABOU DI ATMOSFERA, AIRE RELATIVAMENTE
HUMEDO LO
WORDU TRANSPORTA PA REGION LOCAL. TEMPORAL-
MENTE MAS
NUBLA LO FORMA Y PASA OVER DI AREA CU PRINCI-
PALMENTE
DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA UN AWACERO
PASAJERO TE
BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI
ZUID Y GENERALMENTE MODERA
NA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU
SPERA DEN PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST- NOORDOOST ENTRE 3 PA
5 PLA. E OLANAN DI
MAS HALTO LO TA NA PARTINAN OOST TE NOORD-
WEST. LABADERANAN FOR DI
NOORD LO CUMINSA DRENTA AWANAN REGIONAL
TREMPEAN DIAHUEBS. ESAKI POR
HASI LAMA NA OOST TE NOORDWEST RELATIVA-
MENTE BRUTO LOCALMENTE E ORA
EI, UN AVISO PA BOTO CHIKITO LO POR BIRA NECESA-
RIO DEN CURSO DI
MAYAN, DIAHUEBS.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA
PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

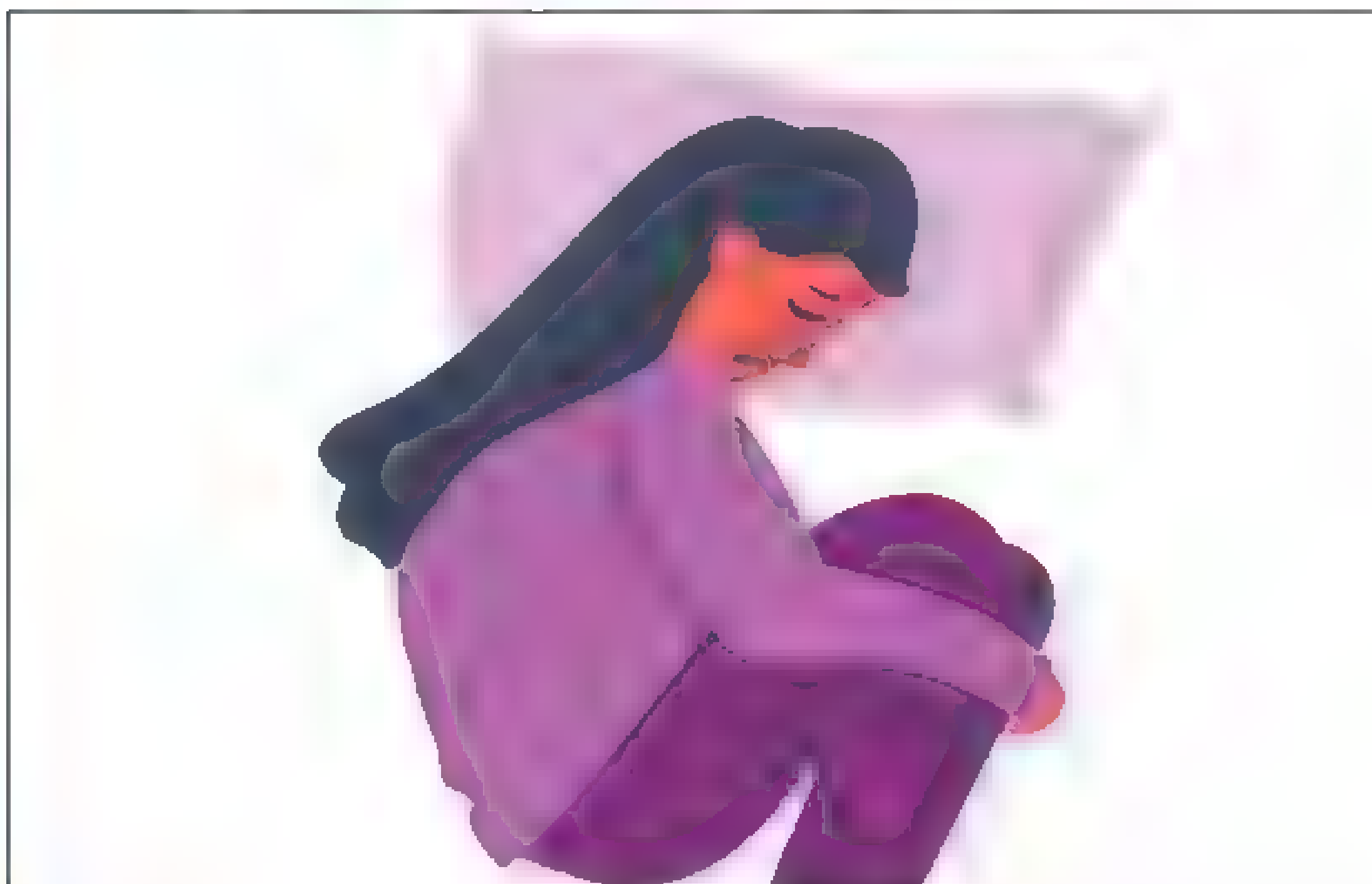
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 5 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 29 / MIN 23 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 29 / MIN 25 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 24 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE
OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
29 / 24

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba -
Depresion ta un enfer-
medad mental cu ta bay
hopi mas leu cu nos senti-
mentonan. Por ehempel,
ora di ta sinti sin animo
y ora bo ta sinti tristesa.
E sentimentonan aki, sin
animo y tristo, ta algo
cu ta wordo splica como
sentimentonan pasahe-
ro. Esaki ta nifica cu e
sentimentonan por dura
un paar di dia solamente
caminda ta papia di sin-
tomanan leve.

Ora ta papia di depresion
ta ora cu e sintomanan
aki ta existi pa un tempo
mas largo di por lo me-
nos ■ siman sigui y ca-
minda e kehonan ta mas
grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero
pues cu ta dura un paar
di dia solamente.

E sintomanan di depre-
sion por ta;

- Bo tin falta di
apetit y bo no tin smaak
di come;
- Dificultad pa
drumi caminda bo no por
pega soño of ta drumi in-
terumpi y ta lanta mucho
tempran;
- Bo ta drumi hopi
mas cu normal;
- Bo ta perde placer
den tur cos;
- Bo por tin pensa-
mento ariba morto of pa
haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi
den diferente grado. Ora

cu un persona haya e di-
agnostico cu e ta depre-
sivo, ta haci ■ anotacion
tambe di ■ gravedad di
su sintomanan sea nan
ta; leve, modera of grave,
di cual e lo sigui haya e
ayudo cu ■ tin mester.

Den e temporada di cri-
sis aki nos t'ey pa yuda
esnan cu tin'e duro y cu
ta sinti cu nan ta of ta
bay cay den depresion.
Den un forma anonimo
y GRATIS por tuma con-
tacto cu nos na 2810909
pa combersa un poco di
bo situacion y e salud
mental. Nos tey tur dia
di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal
Crisisplan

HOTLINE





744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

Expertonan ta adverti contra e uzo di un funcion nobo di WhatsApp cu tin varios vulnerabilidad

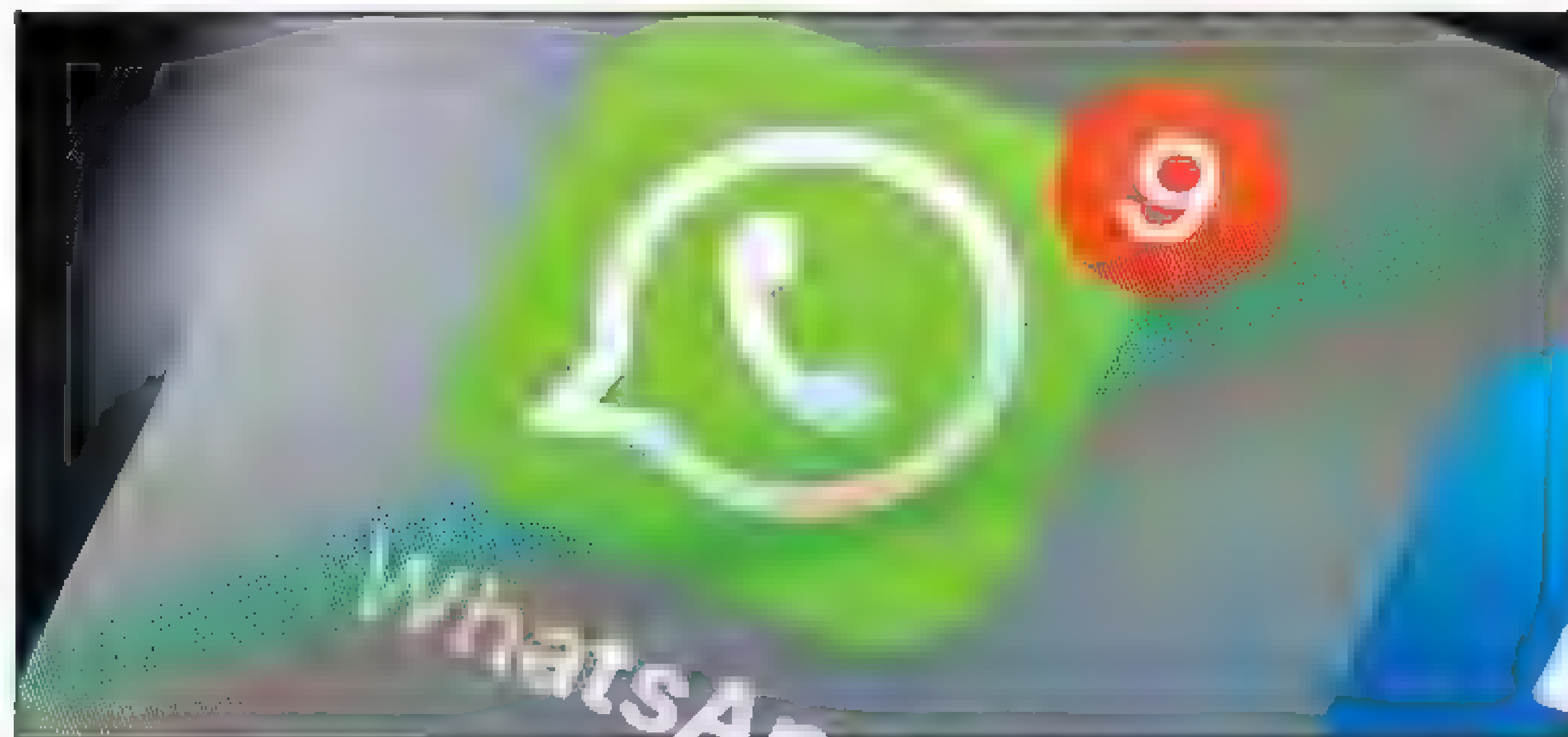
Un di e reciente updaten di WhatsApp, cu ta permiti manda mensahenan temporal cu por stuf dentro di un periodo di tempo, ta contene varios vulnerabilidad di siguridad, expertonan di e revista Forbes ta adverti.

E funcion di e posibilidad di manda mensahenan cu ta desaparece automaticamente den un plazo di shete dia.

E novedad no ta afecta mensahenan manda of ricibi previamente y por ta habilita of deshabilita separa pa cada combersacion, mientras cu den un chat di grupo solamente e administradornan por haci esaki.

No obstante, expertonan ta subraya cu ta necesario tene na cuenta cu si un usuario no ta responde na un mensahe cu ta desaparece of ta mande na un otro luga, e ora e mensahe probablemente lo cita y no lo wordo elimina.

Ademas, si un usuario ta crea un copia di siguridad prome cu un mensahe desaparece, esaki lo inclui den e copia di siguridad (aunke e



mensahe si lo desaparece si e copia di siguridad restaura).

Tambe, semper ta posibel cu e destinatarionan tuma screenshots di mensahenan temporal. Di un otro parti, e compania ta splica cu "di forma predetermina, a archivonan di multimedia cu ta ricibi den WhatsApp ta descarga automaticamente den su potretnan."

Di e manera aki, "si mensahenan temporal ta archiva, e archivo multimedia manda den e chat aki lo desaparece, pero lo wordo warda den bo telefon si download automatico ta activa."

Expertonan ta spera cu e servicio desaroya un update cu ta permiti resolve e vulnerabilidad aki y ta indica cu mensahenan temporal solamente mester wordo uza

cu personanan di confiansa.

Entre tantom, ta recomendabel desactiva e funcion di automatic download den WhatsApp. P'esey ta necesario habri "configuration>Chats y sigura cu 'Store photos' ta desactiva.

Tambe, mester recorda cu ta posibel activa y desactiva e funcion pa cada chat separadamente,

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre
45 cu 75 aña di edad.
Haci bo mamogram **cada 2 aña**.

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

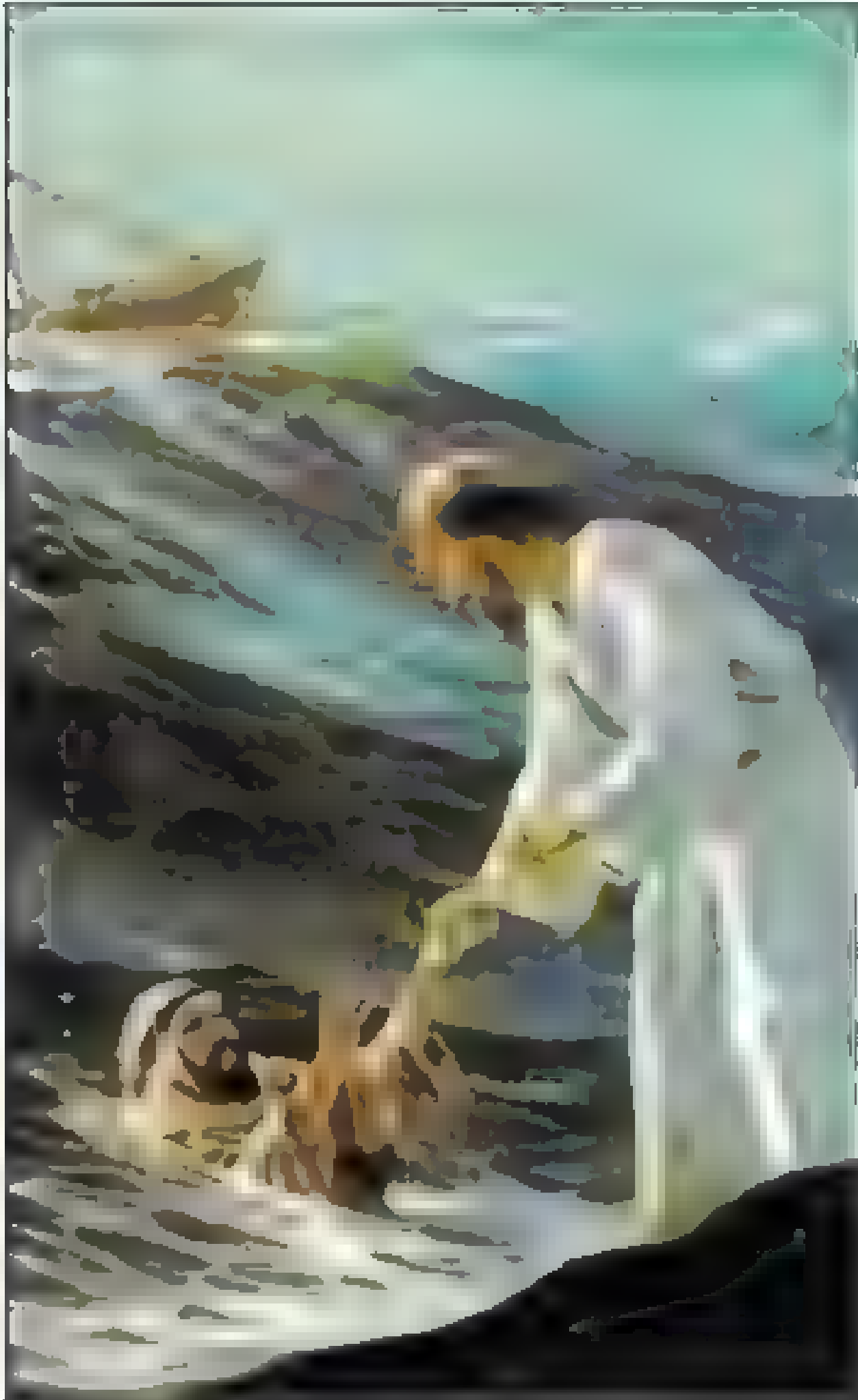
Telefon:
588-1212

WhatsApps:
594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma**.

Servicio **gratis** cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia jen di miedo i temor ta temozabo cuanto biaha mi no a pidi bo confiden mi i asina dunabo tur mi apoyo. Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey pa consola bo curason jen di tristesa ora ta orando ami ta sinta mey mey scuchando bo bos pidiendo judansa. Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta ni sikiera un bon dia bo ni a dunami pa bo tur cos ■ bai malo i aki duda a drenta bo curason sin consultami. Mi yiu stima corda cu ami ta Amor mi Paz mi yiu homber a entrega pa kita tur tristesa, miedo i dolor creando speransa pa sigui truinfa. Nunca duda den mi promesanan rikesa i banidad no ta pa eternidad si bo sigui confia den mi palabranan tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Gradicimento/ Invitashon

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a muestra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento di nos ser stima:



Sr. Benedict Jocelyn Montgomery Nisbet "Benny"

Gradicimento special ta bai na tur famianan, bisiñanan, amigo(a)nan, y su Miembronan di Partido Politico stima P.P.A., dokternan di HOH y Eerste Hulp, verpleegsternan, Dokter Moreta cu tabata tey pa nos defunto stima.

Alaves nos kier invita pa 3 santo sacrificio di misa diasabra 2 di januari, dialuna 4 januari y diahuebs 7 januari 2021 pa 7'or na misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Oracion di dia

Feliz dia bendiciona y cu Dios yena nos cu Su luz di speransa

"... El a bay resa den sero." Mc 6,46

E Evangelio di awe ta pone nos pensa riba algun cos. Hesus cu a keda atras cu e multitud di hende a yama nan ayo y a bay resa. (Mc 6, 46) Hesus ta busca e momento pa haci oracion na Dios Tata.

Hesus ta muestra nos cu ta importante, pa nos tambe traha e tempo pa papia cu Dios. Pakico anto nos NO ta busca un tempo pa papia cu Dios manera Hesus a siña nos? Nos no por bisa cu nos NO tin tempo! Rumannan ban traha tempo e aña aki pa topa cu Dios. Hesus a mira con Su discipelnan tabata tin problema pa rema den e awa bruto. Nos tambe ta cansa ora cu nos ta sinti cu tin asina tanto cos cu ta traha contra di nos. E cansancio aki ta laga nos pone tur cos un banda y lubida nos yamada pa sirbi Dios den nos prohimo. Nos tambe ta pasa den momentonan di miedo, pero Hesus ta sali pa bin topa cu nos y ta bisa: "Keda trankilo t'Ami, no tene miedo!" (Mc 6, 50)

Oracion: Oh Señor, pa intercesion di San Hose, anima nos pa no tene miedo y laga nos persevera den e laman bruto di e mundo aki te na final.

Amen

Noticia na Español

Inquietud en sectores de la Guardia Civil por el despliegue marítimo de los Mossos

La Generalitat invierte 1,5 millones en tres lanchas a pesar de sus exiguas competencias

El esfuerzo de la Generalitat por dotar a los Mossos d'Esquadra de una robusta Policía Marítima pese a sus exiguas competencias en este ámbito inquieta en algunos sectores de la Guardia Civil, que es la responsable policial en mares interiores y exteriores, también en Cataluña. Para completar el despliegue, la Consejería de Interior acaba de adjudicar la fabricación de tres potentes embarcaciones en las que invertirá un total de 1,5 millones de euros. Y las alertas han saltado en el Instituto Armado.

La Comisión Nacional de

Policía Judicial —un órgano de coordinación que agrupa al Consejo General de Poder Judicial (CGPJ), a los ministerios de Interior y Justicia y a los departamentos de este ámbito de Cataluña y País Vasco— ya dejó claro en 2019 que la Guardia Civil debía de asumir todas las competencias policiales en los mares, interiores y exteriores.

El papel de los Mossos se limitaría, en síntesis, a tareas administrativas. Pero pese a ello, y con la pandemia de Covid ralentizando su puesta en marcha, la Generalitat catalana lleva ya un año dando



pasos hacia el despliegue de su Policía Marítima. Ahora, la completarán con el encargo a dos em-

presas de la fabricación de tres embarcaciones de doce metros de eslora, con capacidad para unos diez

ocupantes, que costarán a las arcas públicas casi 500.000 euros cada una de ellas.

Los policías desplegados en Canarias vuelven a casa sin PCR

El Gobierno canario les exige prueba para entrar pero al acabar nadie se hace cargo

El vicepresidente del Gobierno Pablo Iglesias arremetía ayer vía Twitter contra un titular de ABC. Era la noticia de la muerte de un policía en Málaga por coronavirus tras estar desplegado en Canarias por la llegada de inmigrantes. Iglesias lo interpretó así: «Los poderes mediáticos son los principales actores ideológicos, los más importantes para determinar el voto y los valores de la gente. Mucho más que los partidos o la sociedad civil y con una pluralidad limitada por el tan neutral mercado. Este titular es solo un ejemplo».

Tras la crítica ni usa sola palabra de condolencia ni a la familia del policía, ni a sus compañeros, ni a la institución. Antonio Jesús Martín Lozano, de 51 años, miembro de la UIP (Unidad de Intervención Policial) de Málaga regresó el 30 de diciembre a

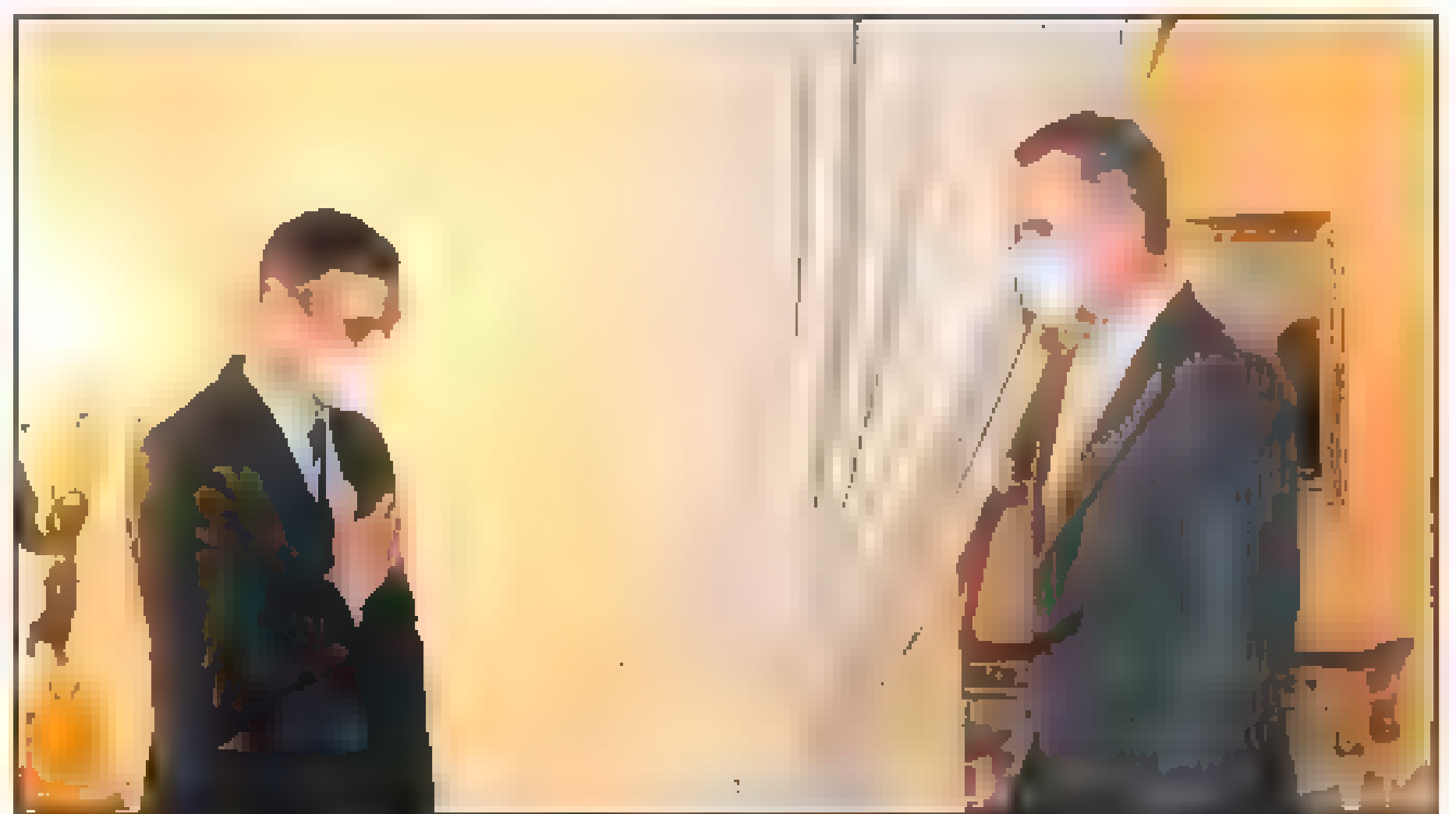


su casa tras pasar quince días desplegado en comisión de servicio en el puerto canario de Arguineguín. Al día siguiente ingresó en el hospital y el lunes 4 murió en la UCI por Covid.

Uno de los policías que dio relevo a este grupo (lo hicieron agentes de Madrid y Zaragoza el día 29) explicó a ABC que a todos les sometieron a una prueba PCR antes de viajar a Canarias por orden de la Dirección General de la Policía. Se les dijo que era una exigencia del Gobierno canario para poder entrar en las islas y, de hecho, tuvieron que presentarla en el aeropuerto de Las Palmas.

Los letrados del Congreso advirtieron al PSOE en septiembre que la Corona no se puede reformar por ley

Los constitucionalistas temen que el Gobierno intente modificar «por la puerta de atrás» aspectos esenciales reservados a la Constitución



El Rey y el presidente del Gobierno, Pedro Sánchez

Los servicios jurídicos de la Cámara Baja advirtieron a la Mesa del Congreso en septiembre que «los elementos esenciales» de la Corona no pueden reformarse por ley, según ha podido saber ABC.

En un informe interno dirigido a este órgano, los letrados de las Cortes concluyeron que una regulación «limitativa» de las figuras configuradas en la Carta Magna para la Monarquía supon-

dría «invadir la reserva constitucional existente» para el Título II, lo que es inconstitucional.

El documento se elaboró ante una proposición de ley registrada por Más País y Compromís relativa a los actos del Rey sujetos a inviolabilidad.

El partido que lidera Íñigo Errejón pretendía introducir la «responsabilidad» de la Corona en el marco jurídico.

ABORTO TA UN CRIMEN Y E TA CONDENABEL PA FIERNO

Na e hende muhernan cu ta haci aborto, bosonan no sa cu aborto ta un acto di crimen?

Bida di un ser humano ta cuminsa na cuminsamento di concepcion y un baby no naci ainda, ta un ser humano. Den Bijbel Salmo 51: 5, Rey David ta bisa: "Mira, den culpa mi a nace, pecador mi mama a concebi mi." Akinan Rey David no a bisa, cu ta un fetus of un embrion a nace y a concebi, pero akinan Rey David a papia pa medio di inspiracion di Spirito Santo, cu el a wordo concebi como un ser humano. Ken tabata den e seno di e mama? David! Un persona bibo. Den Bijbel Dios Tata ta papia cu profeta Yeremias, Bijbel Yeremias 1: 5: "Prome cu

Mi a forma bo den seno di bo mama, ya Mi tabata conoce bo prome cu bo a nace, ya Mi a consagra bo y Mi a destina bo como Profeta pa e nacionnan." Akinan nos mester compronde, cu Dios Tata ta mira un fetus, un embrion of un baby no naci manera un persona.

Den Bijbel Exodo 23: 7, Dios Tata ta bisa: "Aleba boso di tur mentira. Lo bo no mata un inocente y ningun husto, pasobra Mi lo no perdona e culpabel." Akinan nos por compronde cu Dios no ta perdona esnan cu ta comete aborto, pasobra e ta un crimen grandi di un criatura

inofenso, cu no por defende su mes di e morto horibel.

Den Bijbel Mateo 5: 21, Cristo Hesus ta bisa: "Boso a tende cu ta bisa boso antepasadonan, lo bo no mata, Esun cu mata lo ta culpabel dilanti di e husticia di Dios." Den realidad aborto ta un crimen, pa esnan cu ta mata e fetus y e embrion den e seno di e mama. Dios ta duna e fetus y e embrion un alma spiritual y un destino den su bida. E bida humano mester ser respeta y protehi den un manera absoluto desde di e momento di concepcion. Desde di e prome momento di su existencia, e ser existente den e seno materno, mester tin e derecho inviolabel pa biba. Nos mester compronde, cu Dios ta Senyor di bida y ta confia tur ser humano e mision di conserva e bida cu hopi cuidao desde di su concepcion. Den Bijbel Proverbionan 6: 16 - 17, Profeta Salomon ta bisa: "E seis actonan cu Dios ta odia y e siete actonan cu Dios ta maldiciona: Wowonan soberbia, lenganan mentiroso y mannan cu ta derama sanger inocente." Den Bijbel Deuteronomio 27: 25: "Maldiciona ta esun cu ta acepta plaka pa mata un inocente. Y tur pueblo ta bisa: Amen!" Den e Evangelio aki, Dios Tata ta condena tur e dokternan, na tur esnan cu ta haci aborto y na tur esnan cu ta complice di un aborto. Mi ta haci bo un pregunta hopi importante, lo bo ta dispuesto di sufri y muri, mientras cu algun hende ta pone bo den un huala pa bo no sali y literalmente nan ta kita bo brasanan y bo pianan for di bo curpa y bo sanger lo derama y lo bo grita di morto.

Awel, asina aborto ta, na unda e fetus, e embrion of e baby no naci cu ya nan tin un alma y un destino di Dios, pero nan ta wordo ranka for di otro den sufrimento, sin duna e criatura e derecho pa biba. Si Dios ta laga un baby bin na mundo, anto Dios tin un bunita plan y destino pa e criatura. Mama Maria tambe den Su hubentud nunca no por a pensa, cu

un dia lo E duna lus y bira mama di E salvador di mundo. Nos mester compronde, cu comete un aborto di un criatura no naci, ta un stop di Dios Su plan. Tin biaha Dios Su plan y Su destino ta, pa nos por bira den futuro, pastoor, obispo, soeur, cooperador pastoral, un Santo, un Profeta, un predicador, tata y mama cristian, hendenan cristian, discipelnan di Dios, Angelnan humano etc. etc. Nos mester compronde bon, cu ta e diabel mes ta tenta e muhernan pa comete aborto, pa stop Dios Su plan. E actonan di aborto, ta un pika grandi y condenabel pa fierno.

Lesu Bijbel Revelacion 21: 6-8, Apostel Huan: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu tin sed, lo Mi dune poreda di bebe di e fuente di awa di bida. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y e'l lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruba, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur

e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."

Un consejo:

Na esnan cu a haci aborto den nan bida y cu nan tin duela di e crimen aki, anto nan mester bay na un Obispo, pa confesa tur nan actonan aki. Pa asina Cristo Hesus por tin misericordia cu nan y pa nan wordo perdona. Pero despues di confesion nan mester bay haci hopi sacrificionan y penitencianan, pa haci reparacionnan di e danjonan haci na e Sagrado Curason di Hesus.

Y asina cu hopi indulgencianan, e debenan ta wordo paga pa por drenta cielo un dia. Pasobra si e debenan no wordo paga cu sacrificio y penitencia, anto despues di morto e debe ta wordo paga den purgatorio. Pakiko mester bay na un Obispo pa confesa, pasobra e crimen di un aborto ta hopi grandi di un criatura indefenso, cu no por defende su mes di e morto horibel y hopi biaha den Bijbel, e ta impordonabel.

GRADICIMIENTO Y INVITASHON

Pa medio di esaki mama y rumanan ta manda un agradecimiento na tur esnan ku a muestra atenshon durante fayecimento di nos difunto stima:



FERMIN WILLIBALD RASMIJN

Mihor conoci como 'MINO'

Un danki special ta bai na zusternan di Paviljoen pa nan bon cuidu y atenshon.

Tambe na dokternan Perez, Ninke Smith y Anouk. Na tur cu a manda carta y pa tur esnan cu a yama na telefoon.

Danki na tur famia, amigo, bisinjanan y conocirnan, boso apoyo tabata di gran consuelo pa nos.

Un danki na Pastoor Jairo pa e bunita palabranan y Etty Toppenberg pa e bunita cancionan.

Danki na Aurora Funeral Home pa e atenshon y excelente servicio.

Alabez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diadomingo 3 januari pa 630pm

Diamars 5 januari pa 7pm

Diabierna 8 januari pa 7pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Masha danki.

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of
e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrego
den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

UN LOGRO EMOCIONANTE



Turtugaruba a haya un yamada di Ocean Faith Watersports: nan a topa cu un turtuga den condicion critico y nan lo trece aden na Palm Beach. Edith y Richard van der Wal di Turtugaruba mesora a bai topa nan. E ta trata di un Turtuga Blanco (Green turtle) grandi den condicion masha malo. E tin un tumor hopi grandi riba su flipper dilanti y algun tumornan chikito mas. Fuera di esaki e ta parce hincha y no por sambuya bou awa pasobra tin hopi aire den su curpa (potret #1).

Sabiendo cu e cuminda principal di un Turtuga Blanco ta consisti di yerba di lama cu ta crece riba e fondo di lama, e lo ta fatal si e no por sambuya.

Un grupo di voluntario cu hopi dedicacion (Staff di Veterinary Clinic Wayaca, Shjunam Carolina y famia, Turtugaruba, FPNA) a duna nan aporte pa rehabilita e tortuga cu a haya e nomber Shelly-Ann. Na principio Shelly-Ann no kier a come y cu hopi pasenshi a duna cuminda via tubo. Poco

poco su condicion fisico ta bira miho y despues di tres siman e veterinario Stephany Wever a kita e tumornan exitosamente den un operacion di 2 ora y mei. Tambe e problema di e flota a wordo solucionado dor di saca e aire for di su curpa. Suficiente pa e por sambuya? Of Shelly-Ann ta un floater cu ta keda drif y no por landa bao di awa?

Esaki wordo getest den un portable pool den lama. E ta tuma un cuater voluntario pa transporta Shelly-Ann riba un brancard te cu e lama. Pero bale la pena, cada dia e ta sambuya miho! (potret #2) Y e por come riba su mes, un indicacion cu e ta sinti bon.

E herida riba su flipper drechi ta cura rapidamente y Shelly-Ann a hanja un flippertag na e flipper banda robes. E number ta WC13666. Si un hende lo wake den futuro den e laman, please report to Turtugaruba, Turtle Hotline +297 5929393

E momento e yega despues di ex-



actamente 4 siman, pa transporta Shelly-Ann pa e ultimo biaha riba e brancard pa e beach (potret #3). Awor e ta riba su mes. E no ta custumbra pa cana. Probablemente un biaha so el a move riba santo, ora cu ela sali for di e neishi como

hatchling, kisas un 25 anja pasa! Poco poco e ta cana direccion di lama (potret #4), ta drenta, logra landa y sambuya bou awa.

Suerte Shelly-Ann, bon biahe (potret #5 y #6)

E SENJALNAN DI PAS SATANICO, E MAN CU DOS DEDE, E DEVIL HORN Y E SIMBOLO DI PAS DI E CRUS BOCA ABAO KIBRA DEN UN CIRCULO

Hopi hende y hendenan Cristian ta haciendo inconcientemente e simbolonan di pas na man cu dos dede. E simbolo di pas na man cu dos dede den un V y e simbolo satanico na man { devil horn }, ta wordo usa pa esnan den organisacionnan satanico, witchcraft, den ocultismo, den iluminatienan etc.. Nan ta usa e simbolo di man aki, como saludo den brotherhood satanico.

Tambe e simbolo di pas na man di dos dede y e devil horn ta wordo usa, pa nan reconoce otro como miembro den satanismo y den grupo. Cada bes cu nan haci e senjal di devil horn ta significa tambe, { I love you devil } cu ta e debocion na diabel. Bo por ripara den diferente conciertonan na mundo e.o. Heavy Metal Rock, e fanaticonan ta pone e devil horns hand.

Cada bes cu un hende ta haci e simbolo di pas di man di dos dede den V y e man di devil horn, e persona ta enfoca e presencia di satanas y e ta bira un simpatisante di dje.

E otro simbolo di pas cu hendenan ta usa, ta e crus boca abao kibra den un circulo. E simbolo satanico di pas aki ta wordo yama, the broken cross, e crus kibra of Nero Cross.

E ta un simbolo di anti-cristo, e ta e crus cu e brasanan kibra den un circulo.

Esnan den organisacionnan satanico etc. nan ta bisa, cu e simbolo aki ta significa pas y a wordo usa pa decadanan como simbolo favorito di satanas. E simbolo di pas a wordo usa pa hopi decadanan pa e anticristonan. Esnan den druidasnan, witchcraft, esnan den organizacion satanico y esnan den satanismo di tur sorto, nan ta marca un circulo abao y nan ta duna e persona cu a drenta den nan organizacion un crus. E persona ta drenta den un circulo y ta hisa e crus y ta bire boca abao. E persona mester renuncia cristiandad den tur dimension-

nan, [pasado, presente y futuro] y e persona mester kibra e crus horizontal cu e brasanan abao den forma di Raven's foot. E simbolo di pas aki, ta pa haci blasfemia y pa rechasa Cristo-Hesus. Awendia tin hopi hendenan incredulo y conciente ta usa e simbolo satanico di pas aki ariba T-shirt, yabero etc. y nan ta traha e simbolo aki tambe pa nan bin cune den publicidad. Y nan ta bisa, cu esaki ta e simbolo di pas. Nos mester comprende bon, cu tur esnan cu a haci y ta haciendo e simbolo di pas na man cu dos dede den un V, na esnan cu ta usa e simbolo di devil horn y esnan cu ta usa e simbolo di pas e Nero Cross, cu ta e crus boca abao kibra den un circulo, tur esakinan ta bini di satanas. Tur e simbolonan aki ta un ofensa grandi contra Dios y e ta un pika grandi.

Tur esnan cu a haci e ofensanan grandi aki, sea conciente of inconciente, nan mester bay confesa nan errornan na un Pastoor. Den Bijbel Efesionan 5: 7 - 14 : "No mete boso cu hendenan den scuridad. Bosonan ta lus den Senjor. Comporta boso manera yiunan di lus. E frutanan di lus ta, bondad, husticia y berdad di tur forma. Busca di haci loke ta gustoso na Senjor y no partiepa den actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero trece nan na claridad. Loke e hendenan aki ta haci den scuridad, ta hopi berguensa di menciona. Ma tur esnan cu ta den scuridad, nan lo wordo aclaria pa medio di esnan cu ta den claridad di lus." Den Bijbel a Tessalonicensenan 1: 8 - 9 : "Den vlamnan di candela pa castiga esnan cu no ta reconoce Dios y na esnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Senjor. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno lew for di presencia di Senjor y for di Su poder glorioso."

Un mensahero di Dios.



"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi.

Despues su mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa.
El a pone su brasa road di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin.
E ta scohe solamente e mihor."

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento inespera di



Sr. Albert Albertico Quandus

Mihor conoci como "Tico, Papa Tico of Mo Tico"

*27-07-1957 - † 02-01-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Oportunidad pa condolencia :
na Washington 8-B di 7:00 pa 9:00 di anochi

WHEN SOMEONE YOU LOVE BECOMES A MEMORY...

THAT MEMORY BECOMES A TREASURE.



3			8		1			2
2		1		3		6		4
			2		4			
8		9				1		6
	6						5	
7		2				4		9
			5		9			
9		4		8		7		5
6			1		7			3

7				2		4	8	
2		6			8			5
5			9					
			1	5				
	2						6	
				6	7			
					6			3
6			5			1		4
	9	3		4				7

Sopi di Letranan

F	R	M	D	R	H	U	S	I	L	L	O	R	I	T	E	U
P	C	Y	E	I	X	O	I	D	N	I	G	B	A	M	Q	C
H	N	Y	N	C	F	G	F	E	D	Z	O	S	E	H	J	O
N	L	P	W	O	A	C	E	V	R	F	X	I	L	Y	I	C
O	B	B	C	Y	I	N	O	J	W	U	E	M	O	K	F	A
N	R	U	E	D	A	C	I	M	A	G	N	P	P	K	V	R
I	Q	H	B	C	A	L	C	C	P	N	B	L	W	W	R	G
P	X	T	N	D	F	D	T	E	A	U	A	E	R	E	E	A
I	B	D	V	G	O	P	R	M	R	R	E	R	D	O	C	L
N	C	O	W	T	Y	Q	E	E	E	I	P	S	G	Y	T	I
L	O	Z	K	A	U	T	O	L	U	X	D	B	T	N	O	V
D	N	I	F	J	S	Q	L	S	N	C	M	P	Y	A	E	O
C	I	E	N	I	H	A	Z	Y	D	F	U	E	R	Z	A	M
H	C	E	S	F	M	H	F	V	E	N	T	A	J	A	T	U
L	O	U	L	E	E	E	A	I	O	Z	D	E	E	T	A	M
Q	L	L	R	N	A	L	J	Z	Y	G	J	R	V	J	X	Q
Z	Y	C	R	P	Z	H	S	O	B	O	N	I	T	A	E	U

CARGA
 COMPUESTA
 CONICO
 CREMALLERA
 CUERDA
 DIRECCION
 EJE
 ENGRANAJE
 FIJA
 FUERZA
 HUSILLO
 MECANICA
 MOVIL
 PIÑON
 POLEA
 RECTO
 RUEDA
 SIMPLE
 SISTEMA
 VENTAJA

HOTLINE

SOLO
Di Pueblo

744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**

HUNTONAN....

**FOR DI
DISTANCIA**

SOLO
Di Pueblo